Register your product and get support at Registre su producto y obtenga asistencia en Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site

### www.philips.com/welcome

SCD520

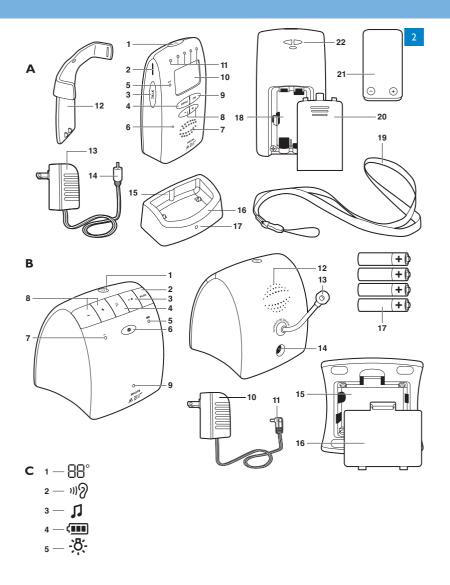


**PHILIPS** 





E





ENGLISH 6 ESPAÑOL 26 FRANÇAIS (CANADA) 48

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Some of the following information may not apply to your particular product; however, when using baby monitor equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Unplug this appliance during lightning storms or when not used for long periods of time.
- 13 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 14 This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- 15 Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- 16 Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- 17 Products should not be used while you are in a bathtub, shower or pool. Immersion of the product in water could cause an electrical
- 18 This product should be operated only from the type of power source indicated on the type plate of the adapters (A15,B9). If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your dealer or local power company.

- 19 Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.
- 20 Never push objects of any kind into this product through casing slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 21 To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product, but call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) for assistance. Opening or removing covers (except battery compartment lids) may expose you to dangerous voltage or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.
- 22 To prevent strangulation with power cord, never place monitor within reach of child. Do not use with extension cords.

## If your product utilizes batteries, the following additional precautions should be observed:

- 1 Use only the type and size of batteries specified in the user manual.
- 2 Do not dispose of batteries in fire. They may explode. Check with local regulations for possible special disposal instructions.
- Exercise care in handling batteries in order not to short out the batteries with conducting materials such as rings, bracelets and keys. Overcharging, short circuiting reverse charging, mutilation, or incineration of batteries must be avoided to prevent one or more of the following occurrences: release of toxic materials, release of hydrogen and/or oxygen gas, rise in surface temperature.
- 4 Do not attempt to recharge batteries provided with or identified for use with this product that are not intended to be charged. The batteries may leak corrosive electrolyte or explode.
- 5 Do not attempt to rejuvenate the batteries provided with or identified for use with this product by heating them. Sudden release of battery electrolyte may occur, causing burns or irritation to eyes or skin.
- 6 If and when necessary, the batteries must be replaced with identical new ones from the same manufacturer. If a battery to be replaced is connected with other batteries in series, it is recommended that the other batteries be replaced with new ones at the same time.
- 7 Reverse polarity installation of the batteries in the end product must be avoided. Reverse insertion of batteries can cause charging, and that may result in leakage or explosion.
- 8 Remove batteries from this product if you store the product over 30 days because the batteries could leak and damage the product.
- 9 Discard 'dead' batteries as soon as possible since 'dead' batteries are more likely to leak in a product. If a battery has leaked or vented, it should be replaced immediately using protective gloves.
- 10 Do not store this product, or the batteries provided with or identified for use with this product, in high-temperature areas. Batteries that are stored in a freezer or refrigerator for the purpose of extending shelf life should be protected from condensation during storage and defrosting. Batteries should be stabilized at room temperature prior to use after cold storage.
- 11 If your product uses rechargeable batteries, charge the batteries only in accordance with the instructions and limitations specified in the user manual.

12 There is a risk of explosion if batteries are replaced with an incorrect type. For the **parent unit**, always use the SCD520 NiMH **rechargeable** battery pack as supplied with the appliance.

# **SAVETHESE**

# **INSTRUCTIONS**



- CAUTION:THE SYMBOL SHOWN IN FIGURE 1 MEANS THAT THERE IS A RISK OF EXPLOSION OF THE BATTERIES AND/OR OF SERIOUS DAMAGE TO THE BABY MONITOR IF THE BATTERIES OR THE ADAPTER ARE REPLACED WITH AN INCORRECT TYPE.

Adapters for baby unit and charger:

- Input: 120 VAC 60 Hz
- Output: 7.5 VDC 400 mA
- Adapter no. UD075040B

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

For the baby unit, only use 1.5V AA alkaline batteries (batteries not supplied).

For the parent unit, only use the SCD520 NiMH rechargeable battery pack as supplied with the appliance.

Dispose of used batteries according to the instructions.

#### Compliance information

The FCC ID number is located on the casing bottom of the parent unit and in the battery compartment of the baby unit.

The term 'IC' before the certification number signifies that Industry Canada technical specifications were met. This certification means that the equipment meets certain radio communications and operational requirements. This device complies with Part 15 of the FCC Rules and ICES-003 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device complies also with RSS-213 of Industry Canada.

#### Radio interference

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and applicable Industry Canada specifications. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on,

the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

#### **RF Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. For handheld operation, this equipment has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines. For body-worn operation, this product has been tested and meets the FCC RF exposure guideline when used with the belt clip or neck strap supplied with this product. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment also complies with Industry Canada RSS-102 with respect to Canada's Health Code 6 for Exposure of Humans to RF Fields.

#### Do not attempt to repair or modify this equipment

Any repairs or alterations made by the user to the equipment may void the warranty and compliance of the equipment. Refer servicing to authorized or designated service centers.

#### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips AVENT offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Philips AVENT is dedicated to producing caring, reliable products that give parents the reassurance they need. This Philips AVENT baby monitor provides round-the-clock support by ensuring you can always hear your baby clearly without any distracting noise. The DECT technology guarantees zero interference from other wireless appliances and a crystal clear signal between the baby unit and the parent unit. The temperature sensor enables you to monitor the temperature in your baby's room, and offers you personalized settings to help keep your baby's room comfortable.

#### General description (Fig. 2)

#### A Parent unit

- 1 On/off button **Φ**
- 2 Slot for belt clip
- 3 TALK button
- 4 MENU button
- 5 LINK light
- 6 Microphone
- 7 Loudspeaker
- 8 Menu and volume +/- buttons
- 9 OK button
- 10 Display
- 11 Sound level lights
- 12 Belt clip

- 13 Adapter
- 14 Small appliance plug
- 15 Socket for small appliance plug
- 16 Charger
- 17 Charging light
- 18 Compartment for rechargeable battery pack
- 19 Neck strap
- 20 Lid of compartment for rechargeable battery pack
- 21 Rechargeable battery pack (included)
- 22 Opening for neck strap

#### B Baby unit

- 1 On/off button **U**
- 2 PAGE button
- 3 Play/stop button ▶■
- Battery light **cm**
- 6 Nightlight button \$
- 7 Power-on light
- 8 Volume +/- buttons
- 9 Microphone
- 10 Adapter
- 11 Large appliance plug
- 12 Loudspeaker
- 13 Temperature sensor
- 14 Socket for large appliance plug
- 15 Compartment for non-rechargeable batteries
- 16 Lid of compartment for non-rechargeable batteries
- 17 Non-rechargeable batteries (not included)

#### C Display

- 1  $BB^{\circ}$  = room temperature indication
- າາ∂= sound alert
- $3 \quad J = Iullaby$
- **=** battery symbol
- = nightlight

For other display indications and volume/sensitivity levels, see chapters 'Features' and 'Menu options'.

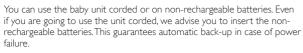
#### **Important**

- Read the user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.
- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- This monitor is not intended to be used as a medical monitor and its use should not replace adult supervision.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local electrical voltage before you connect the appliance.
- Use and store the appliance at a temperature between 50°F (10°C) and 104°F (40°C).
- This appliance is suitable for electrical outlet voltages of 120V.

- Do not expose the baby monitor to extreme cold or heat or to direct sunlight.
- Make sure the baby unit and power cord are always out of reach of the baby (at least 3 feet / 1 meter away).
- Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.
- Never cover the baby monitor with a towel or blanket.
- Never immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid.
- Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Except for the battery compartment, do not open the housing of the baby unit and parent unit in order to prevent electric shock.
- Only use the adapters supplied.
- The adapters contain a transformer. Do not cut off the adapters to replace them with other plugs, as this will cause a hazardous situation.
- If one of the adapters is damaged, always have it replace with one of the original type in order to avoid a hazard.
- If you place the parent unit next to a transmitter or other DECT appliance (e.g. a DECT telephone), the connection with the baby unit may be lost.
- The temperature sensor only measures the temperature in the baby's room. It cannot be used to control or adjust the temperature in the baby's room.
- The power outlet should be located near the appliance and easily accessible

#### Preparing for use

#### Baby unit



#### Corded operation

- 1 Put the large appliance plug in the baby unit and put the adapter in a wall socket.
- ▶ The power-on light goes on.

#### **Battery operation (non-rechargeable batteries)**

The baby unit runs on four 1.5V R6 AA batteries (not included). We recommend you to use Philips LR6 PowerLife batteries or an equivalent type.

Do not use rechargeable batteries, as the baby unit does not have a charging function.

Unplug the baby unit and make sure your hands and the unit are dry when you insert the non-rechargeable batteries.

- 1 Remove the lid of the compartment for non-rechargeable batteries.
- 2 Insert four non-rechargeable batteries.

Note: Make sure the + and - poles point in the right direction.









3 Reattach the lid.

Note: When the batteries are low, the battery light on the baby unit flashes red.

#### Parent unit



The parent unit comes with a SCD520 NiMH rechargeable battery pack. Charge the parent unit before you use it for the first time or when the parent unit indicates that the battery pack is low (the empty battery symbol flashes on the display and the parent unit beeps). The parent unit starts indicating that the battery pack is low 30 minutes before the battery pack is completely empty.

Note: If the battery pack is completely empty, the parent unit automatically switches off and loses contact with the baby unit.

- 1 Remove the lid of the compartment for the rechargeable battery pack.
- 2 Insert the rechargeable battery pack.

Note: Make sure the + and - poles of the battery pack point in the right direction

- 3 Reattach the lid.
- 4 Insert the small appliance plug into the charger, put the adapter in a wall socket and place the parent unit in the charger.
- The charging light on the charger goes on.
- The display shows a charging battery symbol to indicate that the parent unit is charging.



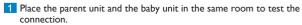
- 5 Leave the parent unit in the charger until the battery pack is fully charged.
- During charging, the charging light on the charger lights up continuously.
- When the battery pack is fully charged, the display of the parent unit shows a full battery symbol @m.
- When you charge the parent unit for the first time or after a long period of disuse, switch it off and let it charge continuously for at least 10 hours.
- Charging normally takes 8 hours, but it takes longer when the parent unit is switched on while charging. To keep the charging time as short as possible, switch off the parent unit during charging.
- When the battery pack is fully charged, the parent unit can be used cordlessly for at least 24 hours.

Note: When the parent unit is charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The battery pack only reaches its full capacity after you have charged and discharged it four times.

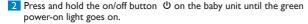
Note: When the parent unit is not connected to a power outlet or even when the parent unit is switched off, the battery pack gradually discharges.

#### Using the appliance

Use the baby monitor for its intended household use as described in this manual.



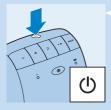
Make sure the baby unit is at least 3 feet/1 meter away from the parent unit.



Note:The power-on light always lights up green, even when there is no connection with the parent unit.

- The nightlight lights up briefly and then goes out again.
- The battery light lights up briefly and then goes out again.















3 Press and hold the on/off button Φ on the parent unit until the sound level lights light up briefly.

The display goes on and the battery symbol appears on the display.

The LINK light flashes red and the message 'Searching' appears on the display.

The LINK light on the parent unit turns green and lights up continuously when a connection has been established between the baby unit and parent unit. The message 'Linked' appears on the display.

After 2 seconds the message 'Linked' disappears and the temperature value is shown on the display.



If no connection is established, the LINK light on the parent unit stops flashing and lights up red. The parent unit beeps from time to time and the message 'Not Linked' appears on the display.

#### Positioning the baby monitor



1 Place the baby unit at least 3 feet/1 meter away from your baby.



Place the parent unit within the operating range of the baby unit. Make sure it is at least 3 feet/1 meter away from the baby unit to avoid acoustic feedback.

For more information on the operating range, see section 'Operating range' below.

#### Operating range

The operating range of the baby monitor is 330 meters/1000 feet in open air. Depending on the surroundings and other disturbing factors, this range may be smaller. Indoors the operating range is up to 50 meters/150 feet.

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)	< 30cm/12in	0-10%
Brick, plywood	< 30cm/12in	5-35%
Reinforced concrete	< 30cm/12in	30-100%
Metal grilles or bars	< 1cm /0.4in	90-100%
Metal or aluminum sheets	< 1cm/0,4in	100%

For wet and moist materials, the range loss may be up to 100%.

#### **Features**

The following features are described in chapter 'Menu options', as they can only be operated in the menu of the parent unit:

- Adjusting microphone sensitivity
- Sound alert on/off

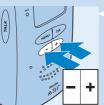
- Setting room temperature range (minimum and maximum temperature)
- Temperature alert on/off

#### Adjusting loudspeaker volume



1 Press the volume + or – button on the baby unit until the desired loudspeaker volume for the baby unit has been reached.

Note:You can only set the loudspeaker volume on the baby unit when a lullaby is playing.



- 2 Press the volume + or button on the parent unit until the desired loudspeaker volume for the parent unit has been reached.
- The display gives visual feedback on the volume settings of the parent unit:
- \_\_\_ \_ \_ = volume switched off/silent baby monitoring
- = minimum volume

Note: If the volume is set to a high level, the units consume more power.

#### Talk function



You can use the TALK button on the parent unit to talk to your baby (e.g. to comfort your baby).

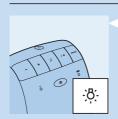
- 1 Press and hold the TALK button and talk clearly into the microphone from a distance of 15-30cm/6-12in.
- The green LINK light starts flashing and the message 'Talk' appears on the display.
- 2 Release the TALK button when you have finished talking.

#### Sound level lights

The parent unit continuously monitors the sound level in your baby's room and the sound level lights let you know if there is any activity. If your baby cries, you see the sound level lights light up on the parent unit.

- As long as the baby unit does not detect a sound, all sound level lights on the parent unit are out.
- When the baby unit picks up a sound, one or more sound level lights on the parent unit go on. The number of lights that go on is related to the loudness of the sound picked up by the baby unit.

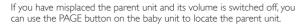
#### Nightlight



- 1 Press the nightlight button \$\display\$ on the baby unit to switch on the nightlight.
- appears on the display of the parent unit.
- 2 Press the nightlight button 4 again to switch off the nightlight.
- The nightlight dims gradually before it goes out completely.
- disappears from the display of the parent unit.

Tip: Switch off the nightlight when you operate the baby unit on the non-rechargeable batteries. This saves power.

#### Paging the parent unit

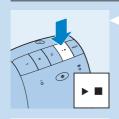


Note: The paging function only works when the parent unit is switched on.



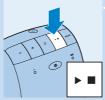
- The message 'Paging' appears on the display of the parent unit.
- The parent unit produces a paging alert tone.
- 2 To stop the paging alert tone, press the PAGE button again or press any button on the parent unit.

#### **Lullaby function**



**PAGE** 

- 1 Press the play/stop button ► on the baby unit to play the currently selected lullaby.
- The lullaby starts to play and repeats continuously.



2 To stop the lullaby, press the play/stop button ▶■ on the baby unit again.



- 3 To select another lullaby when a lullaby is playing:
- Press the Iullaby button \$\mathcal{J}\$ on the baby unit.
- Wait 2 seconds for the next lullaby to start.
- If you want another lullaby, press the lullaby button J on the baby unit

#### Out of range alert

When the parent unit is out of range of the baby unit, the parent unit beeps from time to time and the message 'Not linked' appears on the display. The LINK light on the parent unit flashes red.

Note: The message 'Not Linked' also appears on the display of the parent unit when the baby unit is switched off.

#### **Menu options**

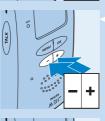
The following functions are operated in the menu of the parent unit.

#### Menu operation - general explanation



Note: Menu functions can only be operated when a connection has been established between the baby unit and the parent unit.

- 1 Press the MENU button to open the menu.
- The first menu option appears on the display.



2 Use the – and + buttons to select the desired menu option.

Note: The arrow indicates in which direction you can navigate.

- 3 Press the OK button to confirm.
- 4 Use the + and buttons to select the desired setting.
  - 5 Press the OK button to confirm.
- The new setting flashes twice and then disappears from the display.
- 6 Press the MENU button again to exit the menu.

#### Adjusting microphone sensitivity

You can set the microphone sensitivity of the baby unit to the desired level. You can only change the microphone sensitivity when a connection between the baby unit and the parent unit has been established, i.e. when the LINK light on the parent unit lights up green continuously.

- 1 Select 'Sensitivity' with the + and buttons.
- Press the OK button to confirm.
- 3 Select the desired microphone sensitivity level for the baby unit with the + and - buttons.
- \_\_\_ \_\_ \_ = minimum sensitivity level
- □ □ □ □ = maximum sensitivity level
- 4 Press the OK button to confirm.
- The message 'Saved' appears on the display.

Note: When the microphone sensitivity of the baby unit is set to a high level, it picks up more sounds and therefore transmits more often. As a result, the units consume more power.

#### Sound alert on/off

This feature allows you to monitor your baby silently. It enables you to switch off the volume on your parent unit and still be alerted if your baby

If the sound alert is switched on, the parent unit beeps as soon as the fourth sound level light lights up blue while the volume is switched off. In addition, the backlight of the parent unit display goes on and the sound alert symbol ( %) flashes on the display.

- Select 'Sound Alert' with the + and buttons.
- Press the OK button to confirm.
- If the alert is off, the display shows 'On?'. Press the OK button to switch on the alert. If the alert is on, the display shows 'Off?'. Press the OK button to switch off the alert.
- If you have set the sound alert to 'on', the sound alert symbol ( 30) appears on the display of the parent unit.

#### Setting room temperature range

A baby will sleep comfortably in a room heated to a temperature between 61°F and 68°F. This is important, since a baby cannot regulate its body temperature as well as an adult. A baby needs more time to adjust to temperature changes.

If you do not set a temperature range, the baby monitor alerts you when the temperature in your baby's room drops below 57°F or rises above 86°F. In this case, the backlight of the parent unit display goes on and 'High' or 'Low' appears on the display. To change the default minimum and maximum temperature, follow the instructions below.

Note: The temperature of the baby's room is shown on the display of the parent unit when they are linked.

- 1 Select 'Temperature' with the + and buttons.
- Press the OK button to confirm.

- 3 Select 'Range' with the + and buttons.
- 4 Press the OK button to confirm.
- 5 Set the desired minimum temperature with the + and buttons.
- 6 Press the OK button to confirm.
- 7 Set the desired maximum temperature with the + and buttons.
- 8 Press the OK button to confirm.
- The message 'Saved' appears on the display.

Note: If the temperature in the baby's room drops below or exceeds the set temperature range, the display of the parent unit is on continuously. This causes the unit to consume more bower.

#### Temperature alert on/off

Note: If the temperature alert is activated too often, reduce the set minimum temperature and/or increase the set maximum temperature (see 'Setting room temperature range').

If the temperature alert is switched on, the parent unit beeps if the actual room temperature exceeds the set maximum temperature or drops below the set minimum temperature. In addition, the backlight of the parent unit display goes on and 'High' or 'Low' appears on the display. If no minimum and maximum temperatures have been set, the temperature alert is given when the room temperature drops below 57°F or rises above 86°F.

- 1 Select 'Temperature' with the + and buttons.
- Press the OK button to confirm.
- 3 Select 'Alert' with the + and buttons.
- 4 Press the OK button to confirm.
- If the alert is off, the display shows 'On?'. Press the OK button to switch on the alert. If the alert is on, the display shows 'Off?'. Press the OK button to switch off the alert.

#### Reset function

This function in the menu of the parent unit allows you to reset both the parent unit and the baby unit to the default settings at the same time. You can use this function if problems occur that you cannot solve by following the suggestions in chapter 'Frequently asked questions'.

- 1 Select 'Reset' with the + and buttons.
- Press the OK button to confirm.
- The message 'Confirm?' appears on the display of the parent unit.
- 3 Press the OK button to confirm.
- The parent unit switches off and then switches on again.
- The units have now both been reset to the default factory settings.

#### Default settings

Parent unit

- Loudspeaker volume: 1
- Microphone sensitivity: 3
- Sound alert: off

- Temperature alert: off
- 'Temperature low' alert: 57°F
- 'Temperature high' alert: 86°F

#### Baby unit

- Loudspeaker volume: 3
- Nightlight: off
- Lullaby: 1

#### **Accessories**

#### Belt clip and neck strap

If the battery pack of the parent unit is sufficiently charged, you can take the unit with you inside and outside the house if you attach the unit to your belt or waistband with the belt clip or if you hang it around your neck with the neck strap. This allows you to monitor your baby while you are moving around.

#### Connecting the belt clip

1 Snap the belt clip onto the parent unit.

#### Disconnecting the belt clip

1 Pull the belt clip off the parent unit.

#### Connecting the neck strap

Insert the end loop of the neck strap through the hole behind the strap post. Thread the neck strap through the end loop and pull the neck strap tight.

#### Disconnecting the neck strap

1 Pass the neck strap though the end loop and pull the end loop out of the hole behind the strap post.

#### Cleaning and maintenance

Do not immerse the parent unit or the baby unit in water and do not clean them under the tap.

Do not use cleaning spray or liquid cleaners.

- Unplug the baby unit if it is connected to an electrical outlet and take the parent unit out of the charger.
- 2 Clean the parent unit and the baby unit with a damp cloth.

Make sure the parent unit is dry before you put it back into the plugged in charger.

- 3 Clean the charger with a dry cloth.
- 4 Clean the adapters with a dry cloth.





This appliance has no other user-serviceable parts. For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368).

#### **Storage**

- When you are not going to use the baby monitor for some time, remove the non-rechargeable batteries from the baby unit and the rechargeable battery pack from the parent unit. Store the parent unit, the baby unit, the charger of the parent unit and the adapters in a cool and dry place.
- Do not wrap cord around the monitor when storing. Store cord in a safe location where it will not be cut or damaged.

#### Replacement

#### **Baby** unit

#### **Batteries**

Only replace the non-rechargeable batteries of the baby unit with four non-rechargeable 1.5V R6 AA batteries.

Note: We recommend you to use Philips non-rechargeable batteries or an equivalent type.

#### Adapter

Only replace the adapter of the baby unit with an adapter of the original type. For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

#### Parent unit

#### **Batteries**

Only replace the SCD520 NiMH rechargeable battery pack of the parent unit with a pack of the original type. For assistance, call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

#### **Adapter**

Only replace the adapter of the parent unit charger with an adapter of the original type. For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

#### **Assistance**

For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

#### **Environment**



- Dispose of batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated. Do not wrap in metal or aluminum foil. Wrap in newspaper before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.

#### Warranty **FULL TWO YEAR WARRANTY** Philips Electronics North America Corporation (USA) and Philips Electronics Ltd (CANADA) warrant each new Philips AVENT product, model SCD520/00, against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product without charge. IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, or the affixing of any attachment not provided with the product, NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL. INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. In order to obtain warranty service, simply call toll-free 1-800-54-AVENT. Frequently asked questions This chapter lists the guestions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) for assistance. Answer Question Why don't both the power-Perhaps the battery pack of the parent unit are empty and the parent on light of the baby unit and unit is not in the plugged-in charger. Insert the small appliance plug into the LINK light of the parent the charger, put the adapter of the charger in a wall socket and place unit come on when I press the parent unit in the charger. Then press the on/off button to establish the on/off buttons of the connection with the baby unit. units? Perhaps the non-rechargeable batteries of the baby unit are empty and the baby unit is not connected to an electrical outlet. Replace the nonrechargeable batteries or connect the baby unit to an electrical outlet. Then press the on/off button to establish connection with the parent unit. The baby unit and the parent unit may be out of range of each other. Move the parent unit closer to the baby unit, but not closer than 3 feet/1 meter. If the LINK light on the parent unit still does not start to flash, use the reset function to reset the units to their default settings. Why does the LINK light on The baby unit and the parent unit are out of range of each other. Move the parent unit light up red the parent unit closer to the baby unit. continuously and why is the message 'Not Linked' shown on the display? The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit. The non-rechargeable batteries of the baby unit are running low. Replace Why does the battery light on the baby unit flash red? the non-rechargeable batteries or connect the baby unit to an electrical outlet (see chapter 'Preparing for use').

#### **ENGLISH**

Question	Answer
· .	
Why does the parent unit beep?	If the parent unit beeps while the LINK light lights up red continuously and the message 'Not Linked' is shown on the display, the connection with the baby unit is lost. Move the parent unit closer to the baby unit.
	If the parent unit beeps and the battery symbol on the display is empty, the rechargeable battery pack of the parent unit is running low. Recharge the battery pack.
	If you have switched off the volume while the sound alert is on, the parent unit beeps whenever the fourth sound level light lights up because the baby unit has picked up a sound.
	If you have set the room temperature range on the parent unit and the temperature alert is on, the parent unit beeps when the temperature drops below the set level or below $57^{\circ}F$ or when the temperature rises above the set level or above $86^{\circ}F$ .
	The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit.
Why does the appliance produce a high-pitched noise?	The units may be too close to each other. Make sure the parent unit and the baby unit are at least 3 feet/1 meter away from each other.
	The volume of the parent unit may be set too high. Decrease the volume of the parent unit.
Why don't I hear a sound/ Why can't I hear my baby cry?	The volume of the parent unit may be set too low or may be switched off. Increase the volume of the parent unit.
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Set the microphone sensitivity level to a higher level in the menu of the parent unit.
	The baby unit and the parent unit may be out of range of each other: Reduce the distance between the units.
Why does the parent unit react too quickly to other sounds?	The baby unit also picks up other sounds than those of your baby. Move the baby unit closer to the baby (but observe the minimum distance of 3 feet/1 meter).
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high. Decrease the microphone sensitivity level in the menu of the parent unit.
Why does the parent unit react slowly to the baby's crying?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Increase the microphone sensitivity level in the menu of the parent unit.
Why do the non- rechargeable batteries of the baby unit run low quickly?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to transmit more often. Decrease the microphone sensitivity level in the menu of the parent unit.
	The volume on the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the baby unit.

	Question	Answer
		You may have set a maximum room temperature that is lower than the actual room temperature or a minimum room temperature that is higher than the actual room temperature. The baby unit continues to send data to the parent unit and therefore uses more power. This causes the non-rechargeable batteries of the baby unit to run low quickly.
		Perhaps you have switched on the nightlight. If you want to use the nightlight, we advise you to run the baby unit on electrical power.
	Why does the charging time of the parent unit exceed 8 hours?	The parent unit may be switched on during charging. Switch off the parent unit during charging.
	The specified operating range of the baby monitor is 330 meters/1000 feet. Why does my baby monitor manage a much smaller distance than that?	The specified range is only valid outdoors in open air. Inside your house, the operating range is limited by the number and type of walls and/or ceilings in between. Inside the house, the operating range is up to 50 meters/150 feet.
	Why is the connection lost every now and then? Why are there sound interruptions?	The baby unit and the parent unit are probably close to the outer limits of the operating range. Try a different location or decrease the distance between the units. Please note that it takes about 30 seconds each time before a connection between the units is established.
	What happens during a power failure?	If the parent unit is sufficiently charged, it continues to operate during a power failure, both inside and outside the charger. If there are batteries in the baby unit, it also continues to operate during a power failure.
	Is my baby monitor secure from eavesdropping and interference?	The DECT technology of this baby monitor guarantees no interference from other equipment and no eavesdropping.
	The operating time of the parent unit is supposed to be at least 24 hours. Why is the operating time of my parent unit shorter?	When the parent unit has been charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The rechargeable battery pack only reaches its full capacity after you have charged and discharged it at least four times,
		The volume of the parent unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the parent unit
		The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the microphone sensitivity level in the menu of the parent unit.
	Why doesn't the battery symbol appear on the display of the parent unit when I start to recharge the parent unit?	It may take a few minutes before the battery symbol appears on the display of the parent unit when you charge the parent for the first time or after a long period of disuse.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE **SEGURIDAD**

Puede que parte de la información que aparece a continuación no se aplique a su producto. Sin embargo, al utilizar un equipo vigilabebés, se deben tomar siempre medidas de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, incluidas las siguientes medidas:

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca de agua.
- Límpielo sólo con un paño seco.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, reiillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No modifique el sistema de seguridad de la clavija polarizada o de conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una es más ancha que la otra. Una clavija de conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera punta de conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si la clavija proporcionada no entra en la toma, consulte a un electricista para la sustitución de la toma de corriente antigua.
- 10 Evite que el cable de alimentación se pise o se doble especialmente en las clavijas, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
- 11 Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 12 Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos de tiempo prolongados.
- 13 Consulte todas las reparaciones a personal cualificado. Se necesita servicio cuando el aparato se daña de cualquier modo, por ejemplo, si el cable de alimentación o la clavija están dañados, se ha derramado líquido o han caído elementos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído
- 14 El objetivo de este vigilabebés es servir de ayuda. En ningún caso sustituye la supervisión responsable y adecuada por parte de un adulto, y no debe utilizarse como tal.
- 15 Utilice este aparato sólo para el uso al que está destinado tal y como se describe en este manual.
- 16 Desenchufe el aparato de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
- 17 Los aparatos no deben ser utilizados en bañeras, duchas o piscinas. Si el aparato entra en contacto con el agua se puede producir una descarga eléctrica

- 18 Este producto debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la placa de modelo de los adaptadores (A15,B9). Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su casa, póngase en contacto con su distribuidor o con la empresa de suministro local.
- 19 No sobrecargue las tomas de corriente y los cables alargadores, ya que esto supondría un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- 20 No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras de la carcasa del aparato, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos, con riesgo de incendio o descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.
- 21 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) para obtener asistencia técnica. Al abrir o retirar las cubiertas (excepto la tapa del compartimento de las pilas) se puede exponer a un voltaje peligroso u otro tipo de riesgo. Un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas cuando el aparato vuelva a utilizarse.
- 22 Para evitar la estrangulación con el cable de alimentación, nunca coloque el monitor al alcance de los niños. No utilice cables alargadores.

## Si su aparato funciona con pilas, deberá tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad adicionales:

- siguientes medidas de seguridad adicionales:

  1 Utilice sólo el tipo y tamaño de pilas especificado en el manual de
- 2 No arroje las pilas al fuego, ya que pueden explotar. Consulte la normativa local para obtener información adicional sobre cómo deshacerse de las pilas.

usuario.

- 3 Tenga cuidado al manipular las pilas para no provocar un cortocircuito en las mismas mediante materiales conductores como, por ejemplo, anillos, pulseras o llaves. Se debe evitar sobrecargar las pilas, cortocircuitarlas, cargarlas al revés, romperlas o quemarlas, con el fin de evitar que se produzca alguna de las siguientes situaciones: liberación de materiales tóxicos, liberación de hidrógeno o de oxígeno, aumento de la temperatura superficial.
- 4 No intente recargar las pilas suministradas con el aparato o recomendadas para su uso con el mismo si éstas no son recargables. Las pilas pueden liberar electrolitos corrosivos o explotar.
- 5 No intente calentar las pilas suministradas con el aparato o recomendadas con el fin de alargar su vida útil. Podría producirse una fuga repentina de electrolitos, causando quemaduras o irritaciones en los ojos y en la piel.
- 6 Cuando sea necesario, las pilas deberán ser sustituidas por otras idénticas del mismo fabricante. Si hay que sustituir una pila que esté conectada con otras pilas en serie, se recomienda sustituir todas por pilas nuevas al mismo tiempo.
- 7 Se debe evitar instalar las pilas con la polaridad invertida, ya que ello podría cargarlas y derivar en fugas o explosiones.
- 8 Quite las pilas del producto si no va a utilizarlo durante más de 30 días, ya que podrían producirse fugas y dañar el aparato.
- 9 Deshágase de las pilas gastadas lo antes posible, ya que es más probable que éstas tengan fugas dentro del aparato. Si una pila tiene

- fugas o está rajada, debe ser sustituida inmediatamente utilizando guantes protectores.
- 10 No guarde el aparato o las pilas suministradas o recomendadas en zonas expuestas a altas temperaturas. Si almacena las pilas en una nevera o congelador con el fin de alargar su vida útil, debe protegerlas de la condensación durante el almacenamiento y la descongelación. Las pilas deben estar a temperatura ambiente antes de utilizarlas tras un almacenamiento en frío.
- 11 Si su aparato funciona con pilas recargables, cárguelas siempre según lo indicado en las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual de usuario.
- 12 Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto. Utilice siempre la batería recargable SCD520 NiMH en la unidad de padres como la suministrada con el aparato.

# **CONSERVE ESTAS** INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA:EL SÍMBOLO QUE SE MUESTRA EN LA FIGURA 1 SIGNIFICA QUE EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN DE LAS PILAS O DE DAÑO GRAVE AL VIGILABEBÉS SI LAS PILAS O EL ADAPTADOR SE SUSTITUYEN POR OTROS DE TIPO INCORRECTO.

Adaptadores para la unidad del bebé y el cargador.

- Entrada: 120 V CA 60 Hz
- Salida: 7.5 VCC 400 mA
- Adaptador nº UD075040B

La toma se deberá instalar junto al equipo y será fácilmente accesible. Utilice únicamente pilas alcalinas AA de 1,5 V en la unidad del bebé (pilas no incluidas).

Utilice únicamente la batería recargable SCD520 NiMH para la unidad de padres como la suministrada con el aparato.

Deseche las pilas usadas según las instrucciones.

#### Información sobre cumplimiento de normas

El número de identificación FCC está situado en la parte inferior de la carcasa de la unidad de padres y en el compartimento de las pilas de la unidad del bebé.

Las siglas "IC" que aparecen delante del número de certificación indican que el producto cumple las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá. Esta certificación significa que el equipo cumple ciertos requisitos de comunicación por radio y de funcionamiento. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC (Comisión nacional de comunicaciones de EE. UU.) y la normativa ICES-003 del Ministerio de Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento inadecuado. Este dispositivo también cumple la norma RSS-213 del Ministerio de Industria de Canadá

#### Interferencias de radio

Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC y las especificaciones aplicables del Ministerio de Industria de Canadá. Estos límites han sido diseñados para evitar interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala según las instrucciones, puede provocar interferencias que perjudiquen a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que esas interferencias no se vayan a producir en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias que perjudiquen la recepción de radio o televisión, las cuales se pueden detectar encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo a una toma en un circuito distinto al que esté conectado el receptor.

#### Informe de exposición a radiación de radiofrecuencia

Este equipo cumple los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 20 centímetros entre la fuente de radiación y su cuerpo. Este dispositivo ha sido sometido a pruebas para poder utilizarlo en la mano y cumple la normativa de exposición a la radiación de la FCC. Este dispositivo ha sido sometido a pruebas para poder utilizarlo sujeto al cuerpo y cumple la normativa de exposición a la radiación de la FCC cuando se utiliza con la pinza para el cinturón o con la cinta para el cuello suministradas con este producto. Este transmisor no se debe colocar ni debe funcionar junto a cualquier otra antena o transmisor. Este dispositivo también cumple la normativa canadiense RSS-102 respecto al Código sanitario canadiense 6 de exposición de humanos a campos de radiofrecuencia.

#### No intente reparar o modificar este equipo

Las reparaciones o alteraciones hechas por el usuario pueden anular la garantía y la conformidad del equipo. Diríjase a los centros de servicio autorizados o designados.

#### Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips AVENT, Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips AVENT le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome. Philips AVENT se dedica a la fabricación de productos fiables para el cuidado del bebé, que proporcionan a los padres la tranquilidad que necesitan. Este vigilabebés de Philips AVENT permite vigilar al bebé de forma continua y oírle con claridad sin ruidos que interfieran. La tecnología DECT garantiza la eliminación de interferencias de otros dispositivos inalámbricos, y una señal nítida entre la unidad del bebé y la unidad de padres. El sensor de temperatura le permite controlar la temperatura de la habitación del bebé y le ofrece unos ajustes personalizados que le ayudan a mantener un clima confortable en ésta.

#### Descripción general (fig. 2)

#### A Unidad de padres

- 1 Botón de encendido/apagado **Φ**
- 2 Ranura para la pinza para cinturón
- 3 Botón del intercomunicador (TALK)
- 4 Botón MENU
- 5 Piloto de conexión (LINK)
- 6 Micrófono
- 7 Altavoz
- 8 Botones de menú y volumen +/-
- 9 Botón OK
- 10 Pantalla
- 11 Pilotos de nivel de sonido
- 12 Pinza para cinturón
- 13 Adaptador
- 14 Clavija para el cargador de la unidad de padres
- 15 Toma para la clavija del aparato pequeño
- 16 Cargador
- 17 Piloto de carga
- 18 Compartimento de la batería recargable
- 19 Cinta para el cuello
- 20 Tapa del compartimento de la batería
- 21 Batería recargable (incluida)
- 22 Orificio para la cinta para el cuello

#### B Unidad del bebé

- 1 Botón de encendido/apagado **U**
- 2 Botón de localización (PAGE)
- 3 Botón de reproducción/parada ▶■
- 4 Botón de nana ♪
- 5 Piloto de las pilas **@**
- 6 Botón de luz de compañía #
- 7 Piloto de encendido
- 8 Botones de volumen +/-
- 9 Micrófono
- 10 Adaptador
- 11 Clavija para la unidad del bebé
- 12 Altavoz
- 13 Sensor de temperatura
- 14 Toma para la clavija para la unidad del bebé
- 15 Compartimento para pilas no recargables
- 16 Tapa del compartimento para pilas no recargables
- 17 Pilas no recargables (no incluidas)

#### C Pantalla

- 1 88° = indicador de temperatura de la habitación
- 2 "9= alerta sonora
- 4 **m** = símbolo de la pila

Para ver otras indicaciones de la pantalla sobre los niveles de volumen y sensibilidad, consulte los capítulos "Características" y "Opciones del menú".

#### **Importante**

- Antes de usar el aparato, lea atentamente el manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.
- El objetivo de este vigilabebés es servir de ayuda. En ningún caso sustituye la supervisión responsable y adecuada por parte de un adulto, y no debe utilizarse como tal.
- Este monitor no se ha diseñado para utilizarse como monitor para uso médico y su uso no debe sustituir la supervisión de un adulto.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje eléctrico local.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 10 °C y 40 °C.
- Este aparato es adecuado para voltajes de toma de corriente de 120 V
- No exponga el vigilabebés a temperaturas extremadamente bajas o altas ni al contacto directo con la luz del sol.
- Mantenga siempre la unidad del bebé y el cable de alimentación fuera del alcance del bebé (a 1 metro de distancia como mínimo).
- No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o el
- No cubra nunca el vigilabebés con una toalla o manta.
- No sumerja nunca ninguna parte del vigilabebés en agua u otros líquidos.
- No utilice nunca el vigilabebés en lugares húmedos o cerca del agua.
- No abra nunca la carcasa de la unidad del bebé o de la unidad de padres (excepto el compartimento de las pilas), con el fin de evitar descargas eléctricas.
- Utilice sólo los adaptadores que se suministran.
- Los adaptadores contienen un transformador. No corte los adaptadores para sustituirlos por otras clavijas, ya que podrían producirse situaciones de peligro.
- Si se daña alguno de los adaptadores, sustitúyalo siempre por uno del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Si coloca la unidad de padres junto a un transmisor u otro aparato DECT (por ejemplo, un teléfono DECT), se puede perder la conexión con la unidad del bebé.
- El sensor de temperatura sólo mide la temperatura de la habitación del bebé. No se puede utilizar para controlar ni ajustar la temperatura de la habitación.
- La toma de corriente debe estar cerca del aparato y ser fácilmente accesible

#### Preparación para su uso

#### Unidad del bebé

Puede utilizar la unidad del bebé con cable o con pilas no recargables. Recomendamos que utilice pilas no recargables aunque vaya a utilizar la unidad con cable. De esta manera se garantiza una alimentación de reserva que se activa automáticamente en caso de producirse un corte del suministro eléctrico.









#### Funcionamiento con cable

- 1 Enchufe la clavija para la unidad del bebé a ésta, y conecte el adaptador a la red.
- El piloto de encendido se ilumina.

#### Funcionamiento a pilas (pilas no recargables)

La unidad del bebé funciona con cuatro pilas R6 AA de 1,5 V (no incluidas). Recomendamos usar pilas Philips LR6 PowerLife o similares. No utilice pilas recargables, ya que la unidad del bebé no tiene una función de carga.

Desenchufe la unidad del bebé y, cuando vaya a poner las pilas no recargables, asegúrese de que sus manos y la unidad estén secas.

1 Quite la tapa del compartimento para pilas no recargables.

2 Inserte cuatro pilas no recargables.

Nota: Asegúrese de que los polos + y - estén en la posición correcta.

3 Vuelva a colocar la tapa.

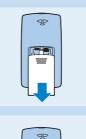
Nota: Cuando las pilas se estén agotando, el piloto de las pilas de la unidad del bebé barbadeará en roio.

#### Unidad de padres

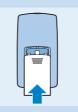
#### Funcionamiento a pilas (batería recargable)

La unidad de padres viene con una batería recargable SCD520 NiMH. Cargue la unidad de padres antes de utilizarla por primera vez o cuando ésta indique que el nivel de la batería es bajo (el símbolo de batería vacía parpadea en la pantalla y la unidad de padres emite un pitido). La unidad de padres comienza a indicar que el nivel de la batería es bajo 30 minutos antes de que ésta esté completamente descargada.

Nota: Si la batería está completamente descargada, la unidad de padres se apaga automáticamente y pierde el contacto con la unidad del bebé.









1 Quite la tapa del compartimento de la batería recargable.

2 Inserte la batería recargable.

Nota: Asegúrese de que los polos + y - de la batería estén en la posición correcta

3 Vuelva a colocar la tapa.

- 4 Inserte la clavija para el cargador de la unidad de padres en el cargador, enchufe el adaptador a la toma de corriente y coloque la unidad de padres en el cargador.
- ▶ El piloto de carga del cargador se enciende.
- La pantalla muestra el símbolo de la pila cargándose para indicar que la unidad de padres se está cargando.
- 5 Deje la unidad de padres en el cargador hasta que la batería esté completamente cargada.
- Durante la carga, el piloto del cargador permanece encendido de forma continua.
- Cuando la batería esté completamente cargada, en la pantalla de la unidad de padres aparecerá el símbolo de la pila llena .
- Cuando cargue la unidad de padres por primera vez o después de no haberla utilizado durante mucho tiempo, apáguela y cárguela al menos durante 10 horas seguidas.
- El aparato normalmente tarda 8 horas en cargarse, pero puede tardar más si la unidad de padres está encendida durante la carga. Para que el tiempo de carga sea lo más breve posible, apague la unidad de padres durante la carga.
- Cuando la batería esté completamente cargada, la unidad de padres se puede utilizar sin cable durante al menos 24 horas.

Nota: Al cargar por primera vez la unidad de padres, el tiempo de funcionamiento será inferior a 24 horas. La batería sólo alcanza su capacidad máxima después de haberla cargado y descargado cuatro veces.

Nota: Cuando la unidad de padres no está conectada a una toma de corriente o incluso cuando está apagada, la batería se va descargando gradualmente.

#### Uso del aparato



1 Coloque la unidad de padres y la unidad del bebé en la misma habitación para probar la conexión.

Coloque la unidad del bebé a una distancia de al menos 1 metro de la unidad de padres.



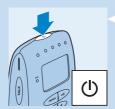
2 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado ὑ de la unidad del bebé hasta que el piloto verde de encendido se ilumine.

Nota: El piloto de encendido siempre se ilumina en verde, aunque no haya conexión con la unidad de padres.

La luz de compañía se enciende brevemente y se apaga de nuevo.



El piloto de las pilas em se enciende brevemente y se apaga de nuevo.



3 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado ℧ de la unidad de padres hasta que los pilotos de nivel de sonido se enciendan brevemente.











La pantalla se ilumina y aparece el símbolo de la pila.

 El piloto LINK parpadea en rojo y el mensaje 'Buscando' aparece en la pantalla.

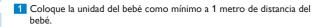
▶ El piloto LINK de la unidad de padres cambia a color verde y se queda encendido de forma continua cuando se ha establecido una conexión entre la unidad del bebé y la unidad de padres. El mensaje 'Conectado' aparece en la pantalla.

Después de 2 segundos, el mensaje 'Conectado' desaparece y el valor de temperatura aparece en la pantalla.

Si no se ha establecido conexión, el piloto LINK de la unidad de padres deja de parpadear y se ilumina en rojo. La unidad de padres emite un pitido cada cierto tiempo y el mensaje 'Sin conexión' aparece en la pantalla.

#### Colocación del vigilabebés







2 Coloque la unidad de padres dentro del alcance de funcionamiento de la unidad del bebé. Compruebe que se encuentra a más de 1 metro de distancia de la unidad del bebé para evitar la retroalimentación acústica.

Si desea obtener más información sobre el alcance de funcionamiento, consulte la sección "Alcance de funcionamiento".

#### Alcance de funcionamiento

El alcance de funcionamiento del vigilabebés es de 330 metros al aire libre. En función del entorno y de otros factores de interferencia, este alcance puede ser menor. En interiores, el alcance de funcionamiento es de hasta 50 metros.

Materiales secos	Grosor del material	Pérdida de alcance
Madera, yeso, cartón, cristal (sin metal, cables o plomo)	< 30 cm	0 - 10%
Ladrillo, madera contrachapada	< 30 cm	5 - 35%
Hormigón armado	< 30 cm	30 - 100%
Rejillas o barras metálicas	< 1 cm	90 - 100%
Láminas de metal o aluminio	< 1 cm	100%

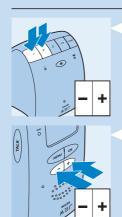
En el caso de materiales húmedos, la pérdida de alcance puede ser de hasta el 100%.

#### **Características**

Las siguientes características se describen en el capítulo "Opciones del menú", ya que sólo se pueden seleccionar en el menú de la unidad de padres:

- Ajuste de la sensibilidad del micrófono
- Activación/desactivación de la alerta sonora
- Ajuste del rango de temperaturas de la habitación (temperatura máxima y mínima)
- Activación/desactivación de la alerta de temperatura

## Ajuste del volumen del altavoz



1 Pulse los botones de volumen + o – de la unidad del bebé hasta alcanzar el nivel deseado.

Nota: Sólo se puede ajustar el volumen del altavoz en la unidad del bebé cuando esté sonando una nana.

- 2 Pulse los botones de volumen + o de la unidad de padres hasta alcanzar el nivel deseado.
- La pantalla proporciona información visual sobre los ajustes de volumen de la unidad de padres:
- j = volumen desactivado/vigilancia silenciosa del bebé
- k = volumen mínimo
- I = volumen máximo

Nota: Si el ajuste de volumen es muy alto, las unidades consumen más energía.

#### Función de intercomunicador



Puede utilizar el botón TALK de la unidad de padres para hablar al bebé (por ejemplo, para tranquilizarle).

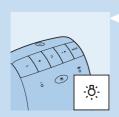
- Mantenga pulsado el botón TALK y hable por el micrófono con claridad a una distancia de 15-30 cm.
- El piloto verde LINK comienza a parpadear y el mensaje 'Intercomunicador' aparece en la pantalla.
- 2 Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón TALK.

#### Pilotos de nivel de sonido

La unidad de padres controla permanentemente el nivel de sonido de la habitación del bebé y los pilotos de nivel de sonido le indican si hay alguna actividad. Si el bebé llora, verá que los pilotos de nivel de sonido se iluminan en la unidad de padres.

- Mientras la unidad del bebé no detecte ningún sonido, todos los pilotos de nivel de sonido de la unidad de padres permanecerán apagados.
- Cuando la unidad del bebé recoge un sonido, se encienden uno o varios pilotos de nivel de sonido en la unidad de padres. El número de pilotos que se encienden depende del volumen del sonido recogido por la unidad del bebé.

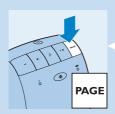
## Luz de compañía



- 1 Pulse el botón de luz de compañía 🌣 de la unidad del bebé para encender la luz de compañía.
- aparece en la pantalla de la unidad de padres.
- Vuelva a pulsar el botón de luz de compañía 🌣 para apagarla.
- La luz de compañía se atenúa gradualmente antes de apagarse por completo.
- desaparece de la pantalla de la unidad de padres.

Consejo: Cuando utilice la unidad del bebé con pilas no recargables, apague la luz de compañía. De esta manera ahorrará energía.

## Localización de la unidad de padres

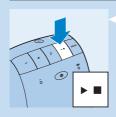


Si no sabe dónde ha dejado la unidad de padres y tiene el volumen apagado, puede utilizar el botón PAGE (localización) de la unidad del bebé para localizarla.

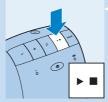
Nota: La función de localización sólo está disponible si la unidad de padres está encendida.

- Pulse el botón PAGE de la unidad del bebé.
- El mensaje 'Localización' aparece en la pantalla de la unidad de padres.
- La unidad de padres emite un tono de aviso de localización.
- 2 Para detener el tono de aviso de localización, vuelva a pulsar el botón PAGE o pulse cualquier botón de la unidad de padres.

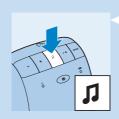
#### Función de nanas



- 1 Pulse el botón de reproducción/parada ▶■ en la unidad del bebé para reproducir la nana que esté seleccionada en ese momento.
- La nana comienza a reproducirse y se repite continuamente.



2 Para detener la nana, pulse de nuevo el botón de reproducción/ parada ▶■ de la unidad del bebé.



- 3 Para seleccionar otra nana cuando ya se está reproduciendo una:
- Pulse el botón de nana ⊅ en la unidad del bebé.
- Espere 2 segundos hasta que comience la siguiente nana.

#### Alerta de fuera de alcance

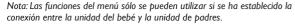
Cuando la unidad de padres está fuera del alcance de la unidad del bebé, la unidad de padres emite un pitido cada cierto tiempo y el mensaje 'Sin conexión' aparece en la pantalla. El piloto LINK de la unidad de padres parpadea en rojo.

Nota: El mensaje 'Sin conexión' también aparece en la pantalla de la unidad de padres cuando la unidad del bebé está abagada.

#### Opciones del menú

Se pueden utilizar las siguientes funciones en el menú de la unidad de padres.

## Funcionamiento del menú: descripción general

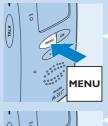


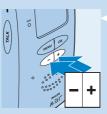


La primera opción de menú aparece en la pantalla.

2 Utilice los botones - y + para seleccionar la opción del menú deseada.

Nota: La flecha indica la dirección en la que puede desplazarse.







- 3 Pulse el botón OK para confirmar.
- 4 Utilice los botones + y para seleccionar la opción que desee.
- 5 Pulse el botón OK para confirmar.
- La nueva opción parpadea dos veces y luego desaparece de la pantalla.
- 6 Pulse el botón MENU de nuevo para salir del menú.

## Ajuste de la sensibilidad del micrófono

Puede ajustar la sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé al nivel deseado. Sólo puede cambiar la sensibilidad si hay conexión entre la unidad del bebé y la unidad de padres, es decir, cuando el piloto LINK de la unidad de padres se enciende en verde de manera continua.

- 1 Seleccione 'Sensibilidad' con los botones + y -.
- 2 Pulse el botón OK para confirmar.
- 3 Seleccione el nivel de sensibilidad del micrófono deseado de la unidad del bebé con los botones + y -.
- k = nivel de sensibilidad mínimo
- I = nivel de sensibilidad máximo
- 4 Pulse el botón OK para confirmar.
- El mensaje 'Guardado' aparece en la pantalla.

Nota: Cuando el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé es alto, recoge más sonidos y, por tanto, transmite más frecuentemente. Como resultado, las unidades consumen más energía.

#### Activación/desactivación de la alerta sonora

Esta función le permite vigilar el bebé silenciosamente. Por tanto, podrá desactivar el volumen en la unidad de padres y, aun así, seguir alerta si el bebé llora.

Si la alerta sonora está activada, la unidad de padres emite un pitido en cuanto el cuarto piloto de nivel de sonido se ilumina en color azul mientras el volumen está desactivado. Además, la pantalla de la unidad de padres se ilumina y el símbolo de alerta sonora ( ") parpadea en la pantalla.

- 1 Seleccione 'Alerta sonora' con los botones + y -.
- 2 Pulse el botón OK para confirmar.
- 3 Si la alerta está desactivada, la pantalla muestra '¿Activar?'. Pulse el botón OK para activar la alerta. Si ésta está activada, aparece '¿Desactivar?' en la pantalla. Pulse el botón OK para desactivar la alerta.
- Si ha activado la alerta sonora, el símbolo de alerta sonora (୬୬୧) aparece en la pantalla de la unidad de padres.

## Ajuste del rango de temperaturas de la habitación

Un bebé dormirá cómodamente en una habitación con una temperatura de entre 16 °C y 20 °C. Esto es muy importante, ya que un bebé no

puede regular su temperatura corporal como un adulto. Un bebé necesita más tiempo para adaptarse a los cambios de temperatura. Si no ajusta un rango de temperaturas, el vigilabebés le avisa cuando la temperatura de la habitación del bebé está por debajo de los 14 °C o supera los 30 °C. En ese caso, la retroiluminación de la pantalla de la unidad de padres se activa y el mensaje 'Alta' o 'Baja' aparece en la pantalla. Para cambiar la temperatura máxima y mínima predeterminada, siga las instrucciones que se muestran más abajo.

Nota: La temperatura de la habitación del bebé aparece en la pantalla de la unidad de padres cuando está conectada con la unidad del bebé.

- 1 Seleccione 'Temperatura' con los botones + y -.
- 2 Pulse el botón OK para confirmar.
- 3 Seleccione 'Rango' con los botones + y -.
- 4 Pulse el botón OK para confirmar.
- 5 Establezca la temperatura mínima deseada con los botones + y -.
- 6 Pulse el botón OK para confirmar.
- 7 Establezca la temperatura máxima deseada con los botones + y -.
- 8 Pulse el botón OK para confirmar.
- El mensaje 'Guardado' aparece en la pantalla.

Nota: Si la temperatura de la habitación del bebé supera o cae por debajo del rango de temperaturas establecido, la pantalla de la unidad de padres se ilumina de forma permanente. Esto hace que la unidad consuma más energía.

## Activación/desactivación de la alerta de temperatura

Nota: Si la alerta de temperatura avisa con demasiada frecuencia, reduzca la temperatura mínima establecida y/o aumente la temperatura máxima establecida (consulte "Ajuste del rango de temperaturas de la habitación"). Si la alerta de temperatura está activada, la unidad de padres emite un pitido si la temperatura real de la habitación supera la temperatura máxima establecida o cae por debajo de la temperatura mínima establecida. Además, la retroiluminación de la pantalla de la unidad de padres se activa y en la pantalla aparece 'Alta' o 'Baja'. Si no se ha establecido ninguna temperatura máxima ni mínima, la alerta de temperatura se activa cuando la temperatura de la habitación desciende por debajo de los 14 °C o supera los 30 °C.

- 1 Seleccione 'Temperatura' con los botones + y -.
- 2 Pulse el botón OK para confirmar.
- 3 Seleccione 'Alerta' con los botones + y -.
- 4 Pulse el botón OK para confirmar.
- 5 Si la alerta está desactivada, la pantalla muestra '¿Activar?'. Pulse el botón OK para activar la alerta. Si ésta está activada, aparece '¿Desactivar?' en la pantalla. Pulse el botón OK para desactivar la alerta.

#### Función de reinicio

Esta función del menú de la unidad de padres le permite restablecer los ajustes predeterminados tanto en la unidad de padres como en la unidad del bebé al mismo tiempo. Puede utilizar esta función si se produce algún problema que no puede solucionar siguiendo las sugerencias que aparecen en el capítulo "Preguntas más frecuentes".

- 1 Seleccione 'Reiniciar' con los botones + y -.
- 2 Pulse el botón OK para confirmar.
- El mensaje '¿Confirmar?' aparece en la pantalla de la unidad de padres.
- 3 Pulse el botón OK para confirmar.
- La unidad de padres se apaga y se vuelve a encender.
- Ahora se han restablecido los ajustes predeterminados de fábrica en ambas unidades.

#### Aiustes predeterminados

Unidad de padres

- Volumen del altavoz: 1
- Sensibilidad del micrófono: 3
- Alerta sonora: desactivada
- Alerta de temperatura: desactivada
- Alerta de 'Temperatura baja': 14 °C
- Alerta de 'Temperatura alta': 30 °C

#### Unidad del bebé

- Volumen de altavoz: 3
- Luz de compañía: apagada
- Nana: 1

#### Accesorios

## Pinza para cinturón y cinta para el cuello



Si la batería de la unidad de padres tiene carga suficiente, podrá llevar la unidad consigo dentro y fuera de la casa fijándosela al cinturón con la pinza o colgándosela al cuello con la cinta. Así podrá vigilar al bebé mientras se desplaza de un lado a otro.

#### Cómo poner la pinza para cinturón

1 Encaje la pinza para cinturón en la unidad de padres.

Cómo quitar la pinza para cinturón

1 Tire de la pinza para sacarla de la unidad de padres.

Cómo poner la cinta para el cuello



1 Introduzca la presilla de la cinta para el cuello a través del orificio situado en la parte de atrás de la unidad de padres. Pase la cinta por la presilla y tire de ella para ajustarla.

## Cómo guitar la cinta para el cuello

1 Pase la cinta por la presilla y saque ésta del orificio situado en la parte de atrás de la unidad de padres.

## Limpieza y mantenimiento

No sumerja la unidad de padres ni la del bebé en agua ni las lave bajo el grifo.

No utilice aerosoles ni líquidos de limpieza.

- 1 Desenchufe la unidad del bebé si está conectada a una toma de corriente eléctrica y quite la unidad de padres del cargador.
- 2 Limpie la unidad de padres y la unidad del bebé con un paño húmedo.

Asegúrese de que la unidad de padres esté seca antes de volver a colocarla en el cargador enchufado.

- 3 Limpie el cargador con un paño seco.
- 4 Limpie los adaptadores con un paño seco.

Este aparato no tiene más piezas que pueda reparar el usuario. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368).

### Almacenamiento

- Si no va a utilizar el vigilabebés durante un periodo de tiempo prolongado, quite las pilas no recargables de la unidad del bebé y la batería recargable de la unidad de padres. Guarde la unidad de padres, la unidad del bebé, el cargador de la unidad de padres y los adaptadores en un lugar fresco y seco.
- Al guardar el vigilabebés no enrolle el cable alrededor del mismo. Guarde el cable en un lugar seguro donde no se pueda cortar o dañar.

#### Sustitución

#### Unidad del bebé

#### Pilas

Sustituya las pilas no recargables de la unidad del bebé únicamente por cuatro pilas no recargables R6 AA de 1,5 V.

Nota: Recomendamos usar pilas no recargables Philips o de un tipo similar.

#### Adaptador

Sustituya el adaptador de la unidad del bebé únicamente por otro del modelo original. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

## Unidad de padres

#### Pilas

Sustituya la batería recargable SCD520 NiMH de la unidad de padres sólo por otra del modelo original. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

## Adaptador

Sustituya el adaptador del cargador de la unidad de padres únicamente por otro del modelo original. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

### Ayuda

Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

#### Medio ambiente



- Deshágase de las pilas de manera adecuada. No las incinere. Las pilas podrían explotar si se calientan en exceso. No las envuelva en papel de aluminio o metal. Envuélvalas en papel de periódico antes de deshacerse de ellas.
- Le sugerimos que se informe acerca de los puntos de recogida de pilas de su ciudad.

#### Garantía

#### GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS

Philips Electronics North America Corporation (EE.UU.) y Philips Electronics Ltd (Canadá) garantizan cada nuevo producto Philips AVENT, modelo SCD520/00 frente a defectos de materiales o de fabricación durante un período de dos años desde la fecha de compra, y se compromete a reparar o sustituir sin cargo cualquier producto defectuoso. IMPORTANTE: Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, del uso inapropiado o de abusos, la falta razonable de mantenimiento, el uso de accesorios no suministrados con el producto. NO SE ASUME LA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DANO ESPECIAL, ACCIDENTAL O RESULTANTE. Para disfrutar del servicio de garantía, sólo tiene que llamar gratuitamente al 1-800-54-AVENT.

## Preguntas más frecuentes

En este capítulo se exponen las preguntas más frecuentes sobre el aparato. Si no encuentra la respuesta a su pregunta, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) para obtener asistencia técnica.

5	
Pregunta	Respuesta
¿Por qué no se ilumina el piloto de encendido de la unidad del bebé y el piloto LINK de la unidad de padres cuando pulso los botones de encendido/apagado?	Es posible que se haya agotado la batería de la unidad de padres y no haya colocado la unidad en el cargador enchufado. Inserte la clavija para el cargador de la unidad de padres en el cargador, enchufe el adaptador del cargador a una toma de corriente y coloque la unidad de padres en el cargador. Luego pulse el botón de encendido/apagado para establecer la conexión con la unidad del bebé.
	Es posible que las pilas no recargables de la unidad del bebé estén
	descargadas y la unidad no esté conectada a una toma de corriente eléctrica. Cambie las pilas no recargables o enchufe la unidad del bebé a una toma de corriente eléctrica. Luego pulse el botón de encendido/apagado para establecer la conexión con la unidad de padres.
	Puede que la unidad del bebé y la unidad de padres estén fuera del alcance de funcionamiento. Acerque la unidad de padres a la unidad del bebé, pero no a menos de 1 metro.
	Si aun así el piloto LINK de la unidad de padres no comienza a parpadear, utilice la función de reinicio para restablecer los ajustes predeterminados en ambas unidades.
¿Por qué el piloto LINK de la unidad de padres se ilumina en rojo continuamente y aparece el mensaje 'Sin conexión' en la pantalla?	La unidad del bebé y la unidad de padres están fuera del alcance de funcionamiento. Acerque la unidad de padres a la del bebé.
	Es posible que la unidad del bebé esté apagada. Enciéndala.
¿Por qué el piloto de la batería de la unidad del bebé parpadea en rojo?	Las pilas no recargables de la unidad del bebé se están agotando. Cambie las pilas no recargables o enchufe la unidad del bebé a una toma de corriente eléctrica (consulte el capítulo "Preparación para su uso").
¿Por qué la unidad de padres emite un pitido?	Si la unidad de padres emite un pitido mientras el piloto LINK permanece encendido en rojo y el mensaje 'Sin conexión' aparece en la pantalla, esto indica que se ha perdido la conexión con la unidad del bebé. Acerque la unidad de padres a la unidad del bebé.
	Si la unidad de padres emite un pitido y el símbolo de batería de la pantalla está vacío, la batería recargable de la unidad de padres se está agotando. Recargue la batería.
	Si ha desactivado el volumen mientras la alerta sonora está activada, la unidad de padres emite un pitido en cuanto el cuarto piloto de nivel de sonido se ilumina, ya que la unidad del bebé ha recogido un sonido.
	Si ha establecido el rango de temperaturas de la habitación en la unidad de padres y la alerta de temperatura está activada, la unidad de padres emite un pitido si la temperatura desciende por debajo del nivel establecido o por debajo de 14 °C, o bien si la temperatura supera el nivel establecido o aumenta a más de 30 °C.
	Es posible que la unidad del bebé esté apagada. Enciéndala.

## **ESPAÑOL**

Pregunta	Respuesta
¿Por qué emite el aparato un sonido agudo?	Es posible que las unidades estén demasiado cerca la una de la otra. Asegúrese de que la separación entre la unidad de padres y la unidad del bebé es superior a 1 metro.
	Es posible que el ajuste de volumen de la unidad de padres sea demasiado alto. Baje el volumen de la unidad de padres.
¿Por qué no se oye ningún sonido? ¿Por qué no se oye llorar al bebé?	Es posible que el nivel de volumen de la unidad de padres sea demasiado bajo o que esté apagado. Suba el volumen de la unidad de padres.
	Es posible que el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé esté demasiado bajo. Ajuste el nivel de sensibilidad del micrófono a un nivel más alto desde el menú de la unidad de padres.
	Es posible que la unidad del bebé y la unidad de padres estén fuera del alcance de funcionamiento. Reduzca la distancia entre las unidades.
¿Por qué la unidad de padres reacciona tan rápidamente a otros sonidos?	La unidad del bebé recoge también otros sonidos aparte de los del bebé. Aproxime la unidad del bebé al bebé (pero manteniendo una distancia mínima de 1 metro).
	Es posible que el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé esté demasiado alto. Reduzca el nivel de sensibilidad del micrófono desde el menú de la unidad de padres.
¿Por qué la unidad de padres reacciona tan lentamente al llanto del bebé?	Es posible que el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé esté demasiado bajo. Aumente el nivel de sensibilidad del micrófono desde el menú de la unidad de padres.
¿Por qué se agotan tan rápidamente las pilas no recargables de la unidad del bebé?	Es posible que el ajuste del nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé sea demasiado alto y esto hace que la unidad del bebé transmita más frecuentemente. Reduzca el nivel de sensibilidad del micrófono desde el menú de la unidad de padres.
	Es posible que el ajuste de volumen de la unidad del bebé sea demasiado alto, y esto hace que la unidad del bebé consuma mucha más energía. Baje el volumen de la unidad del bebé.
	Puede que haya establecido una temperatura máxima de la habitación que sea inferior a la temperatura real de la misma, o una temperatura mínima que sea superior a la temperatura real. La unidad del bebé continúa enviando información a la unidad de padres y, por lo tanto, utiliza más energía. Por este motivo, las pilas no recargables de la unidad del bebé se agotan rápidamente.
	Puede que haya encendido la luz de compañía. Si desea utilizar la luz de compañía, le recomendamos que utilice la unidad del bebé enchufada a la alimentación eléctrica.
¿Por qué la unidad de padres tarda más de 8 horas en cargarse?	Es posible que la unidad de padres esté encendida durante el proceso de carga. Apáguela durante el proceso de carga.

Pregunta	Respuesta
El alcance de funcionamiento especificado para el vigilabebés es de 330 metros. ¿Por qué el alcance de mi vigilabebés es mucho menor?	El alcance especificado es válido sólo en exteriores y al aire libre. En interiores, el alcance de funcionamiento está limitado por el número y tipo de paredes y/o techos que se encuentren entre las dos unidades. En interiores, el alcance puede ser de hasta 50 metros.
¿Por qué se pierde la conexión de vez en cuando? ¿Por qué hay interrupciones de sonido?	Es posible que la unidad del bebé y la unidad de padres estén fuera de los límites del alcance de funcionamiento. Pruebe en una ubicación diferente o reduzca la distancia entre las unidades. Tenga en cuenta que cada conexión entre las unidades tarda 30 segundos en establecerse.
¿Qué sucede si hay un corte en el suministro eléctrico?	Si la unidad de padres tiene carga suficiente, continúa funcionando durante un corte del suministro eléctrico, tanto en el cargador como fuera de él. Si la unidad del bebé tiene pilas y se produce un corte del suministro eléctrico, la unidad seguirá funcionando.
¿Está protegido el vigilabebés contra escuchas e interferencias?	La tecnología DECT de este vigilabebés garantiza la eliminación de escuchas e interferencias de otros equipos.
Se supone que el tiempo de funcionamiento de la unidad de padres es de 24 horas. ¿Por qué el de mi unidad de padres es menor?	Al cargar por primera vez la unidad de padres, el tiempo de funcionamiento será inferior a 24 horas. La batería recargable sólo alcanza su capacidad total después de haberla cargado y descargado al menos cuatro veces.
	Es posible que el ajuste de volumen de la unidad de padres sea demasiado alto y esto hace que la unidad de padres consuma mucha energía. Baje el volumen de la unidad de padres.
	Es posible que el ajuste del nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé sea demasiado alto, y esto hace que la unidad de padres consuma mucha energía. Reduzca el nivel de sensibilidad del micrófono desde el menú de la unidad de padres.
¿Por qué no aparece el símbolo de la pila en la pantalla de la unidad de padres cuando empiezo a recargarla?	Es posible que el símbolo de la pila tarde varios minutos en aparecer en la pantalla de la unidad de padres cuando la cargue por primera vez o tras un largo periodo sin usarla.

# INSTRUCTIONS **DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Il se peut que, parmi les informations qui suivent, certaines ne s'appliquent pas à votre produit; cependant, lorsqu'on utilise un moniteur pour bébé, il est important de respecter des mesures de sécurité élémentaires pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure :

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un linge humide seulement.
- N'obstruez aucune prise de ventilation, Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- Ne pas installez l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un four ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
- Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames, dont une est plus grosse que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et un contact à la terre. La lame plus grosse ou le contact à la terre sont fournis pour votre sécurité. Si la plus grosse lame ou le contact ne peuvent être insérés dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise désuète.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation de façon qu'on ne puisse marcher dessus ou le coincer quelque part; vérifiez particulièrement les fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.
- 11 Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longue période.
- 13 Toute réparation devrait être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il ait été échappé.
- 14 Ce moniteur pour bébé est concu pour vous aider à surveiller votre bébé. Il n'est pas destiné à remplacer la surveillance responsable et adéquate par un adulte et ne devrait jamais être utilisé à cette fin.
- 15 Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage décrit dans ce mode d'emploi.
- 16 Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyant en liquide ou en aérosol.

- 17 Il ne faut pas utiliser ce produit lorsque vous êtes dans la baignoire, la douche ou la piscine. L'immersion du produit dans l'eau présente un risque d'électrocution.
- 18 Ce produit ne doit être branché qu'au type de source d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique des adaptateurs (A15, B9). Si vous ne connaissez pas le type de courant électrique que vous avez à la maison, consultez la compagnie d'électricité.
- 19 Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, ne surchargez pas les prises murales ni les rallonges électriques.
- 20 N'introduisez pas d'obiets d'aucune sorte dans ce produit par les orifices du boîtier : ils pourraient toucher des points électriques dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution. Ne versez jamais de liquide sur le produit.
- 21 Pour réduire les risques de choc électrique, ne démontez pas le produit. Appelez plutôt le 1 800 54-AVENT (1 800 -542-8368) pour de l'aide. L'ouverture du produit et l'enlèvement des pièces du boîtier (à l'exception du couvercle du compartiment des piles) pourrait vous exposer à une tension dangereuse ou à un autre danger. Un remontage inadéquat pourrait entraîner un choc électrique lors de l'utilisation subséguente de l'appareil.
- 22 Pour éviter les risques d'étranglement de l'enfant avec le cordon d'alimentation, placer le moniteur hors de sa portée. Ne pas utiliser de rallonge.

## Si votre produit fonctionne avec des piles, il faut observer les précautions supplémentaires suivantes :

- Utilisez uniquement des piles du type et de la taille indiqués dans le présent mode d'emploi.
- Ne jetez pas les piles dans le feu, car elles risquent d'exploser. Vérifiez la réglementation locale pour connaître la facon de mettre au rebut les
- 3 Quand vous manipulez les piles, faites attention de ne pas les courtcircuiter avec des obiets faits de matériaux conducteurs comme des anneaux, des bracelets et des clés. Il ne faut pas surcharger, courtcircuiter, charger les piles en polarité inversée, ouvrir ni brûler les piles pour éviter les problèmes suivants : libération de substances toxiques, émanation de gaz oxygène ou hydrogène, élévation de la température de surface.
- 4 N'essayez pas de recharger les piles fournies avec le produit ou identifiées pour l'usage avec celui-ci, si ce ne sont pas des piles rechargeables : elles risqueraient de répandre un électrolyte corrosif, voire d'exploser.
- Ne tentez pas de redonner vie aux piles fournies avec le produit ou identifiées pour l'usage avec celui-ci en les réchauffant : l'électrolyte risquerait de s'en échapper brusquement, causant des brûlures ou une irritation aux yeux ou à la peau.
- 6 Au besoin, il faut remplacer les piles par des piles neuves identiques du même fabricant. Si une pile à remplacer est connectée en série à d'autres piles, on recommande de remplacer en même temps toutes les piles de la série.

- Il faut éviter d'installer les piles en polarité inversée dans le produit : cela risquerait de provoquer la charge et d'entraîner une fuite des piles, voire une explosion.
- 8 Si vous entreposez le produit pendant plus de 30 jours retirez-en les piles, car elles risqueraient de fuir et d'endommager le produit.
- Retirez les piles épuisées dès que possible car elles risquent de fuir dans le produit. Si une pile a fui ou s'il y a fuite de liquide ou de gaz, il faut la remplacer immédiatement au moyen de gants de protection.
- 10 N'entreposez pas le produit, ni les piles fournies avec le produit ou identifiées pour l'usage avec celui-ci, dans un endroit à température élevée. Les piles entreposées au congélateur ou au réfrigérateur, dans le but d'en prolonger la vie, doivent être protégées de la condensation pendant l'entreposage et la décongélation. Après l'entreposage au froid, il faut stabiliser les piles à la température ambiante avant de les utiliser.
- 11 Si vous utilisez des piles rechargeables dans le produit, chargez-les conformément aux directives et restrictions mentionnées dans le mode d'emploi.
- 12 Il existe un risque d'explosion si les piles sont remplacées par une pile d'un type inadéquat. Pour l'unité parents, utilisez toujours un bloc-pile SCD520 NiMH rechargeable comme celui fourni avec l'appareil.

# **CONSERVEZ CES** INSTRUCTIONS



**AVERTISSEMENT:LE SYMBOLE ILLUSTRÉ DANS LA** FIGURE 1 SIGNIFIE OU'IL N'Y A AUCUN RISOUE D'EXPLOSION DES PILES OU DE DOMMAGE IMPORTANT AU MONITEUR POUR BÉBÉ SI LES PILES OU L'ADAPTATEUR SONT REMPLACÉS PAR UN TYPE DE PILES INADÉQUAT.

Adaptateurs pour unité bébé et chargeur :

Entrée: 120 V CA 60 Hz Sortie: 7.5 CCV 400 mA No d'adaptateur : UD075040B

La prise doit être proche de l'équipement et facilement accessible. Dans l'unité bébé, utilisez uniquement des piles alcalines AA de 1,5 V (piles non comprises).

Pour l'unité parent, utilisez seulement un bloc-pile SCD520 NiMH rechargeable comme celui fourni avec l'appareil.

Mettez les piles au rebut conformément aux instructions.

#### Conformité aux normes

Le numéro d'identification de la FCC se trouve sous le boîtier de l'unité parents et dans le compartiment des piles de l'unité bébé. Le terme « IC » avant le numéro d'homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été respectées. Cette homologation signifie que le matériel est conforme à certaines normes d'exploitation et de radiocommunication. Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC et à la norme NMB-003 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1)

cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable. Cet appareil est également conforme à la norme RSS-213 d'Industrie Canada.

#### Interférence radio

L'appareil a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC et des spécifications pertinentes d'Industrie Canada. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer de l'interférence préjudiciable aux radiocommunications. Rien ne garantit cependant que dans une installation en particulier, il n'y ait pas d'interférence. Si l'appareil crée effectivement de l'interférence préjudiciable à la réception de programmes de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en éteignant et en allumant l'appareil, on recommande à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence au moyen des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.

## Énoncé d'exposition aux rayonnements radioélectriques

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. En mode portatif, cet équipement a été testé et est conforme aux directives d'exposition aux rayonnements radioélectriques. Si vous portez l'appareil sur vous, ce produit a été testé et est conforme aux directives d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un appareil porté à l'aide de la pince pour ceinture et la courroie de cou fournis avec l'appareil. Ce transmetteur ne doit pas être installé au même endroit ou utilisé avec toute autre antenne ou transmetteur. Cet équipement est également conforme à la règle RSS-102 d'Industrie Canada en ce qui concerne l'exposition des humains à un environnement avec rayonnements radioélectriques du code de Santé Canada.

### N'essayez jamais de réparer ou de modifier l'appareil vousmême.

Toute réparation ou modification apportée à l'appareil par l'utilisateur risque d'annuler la garantie et la conformité de l'appareil aux normes indiquées. Confiez tout entretien à un centre de service autorisé ou désigné.

#### Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips AVENT! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips AVENT, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/welcome.

Philips AVENT s'engage à fabriquer des produits pour bébé fiables afin de fournir aux parents toute l'assurance dont ils ont besoin. Ce moniteur pour bébé Philips AVENT permet une surveillance 24 heures sur 24 afin

que vous puissiez toujours entendre clairement votre enfant, sans bruits parasites. La technologie DECT garantit une absence totale d'interférences d'autres appareils sans fil et un signal clair entre les unités parents et bébé. Le capteur de température et d'humidité vous permet de surveiller les conditions ambiantes de la chambre de votre bébé; ses paramètres personnalisés vous permettent de maintenir une atmosphère agréable et saine dans la chambre de votre bébé.

## Description générale (fig. 2)

## A Unité parent

- 1 Bouton marche/arrêt **Φ**
- 2 Fente pour ceinture
- 3 Bouton TALK
- 4 Bouton MENU
- 5 Voyant LINK
- 6 Microphone
- 7 Haut-parleur
- 8 Boutons de menu et de volume +/-
- 9 Bouton OK
- 10 Écran
- 11 Témoins de niveau sonore
- 12 Pince de ceinture
- 13 Adaptateur
- 14 Petite fiche de l'appareil
- 15 Prise pour la petite fiche de l'appareil
- 16 Chargeur
- 17 Témoin de charge
- 18 Compartiment du bloc-pile rechargeable
- 19 Courroie de cou
- 20 Couvercle du compartiment du bloc-pile rechargeable
- 21 Bloc-pile rechargeable (inclus)
- 22 Ouverture pour lanière

### B Unité bébé

- 1 Bouton marche/arrêt **Φ**
- 2 Bouton PAGE
- 3 Bouton lecture/arrêt ▶■
- 5 Voyant de charge **@**
- 6 Bouton de veilleuse \$
- 7 Témoin lumineux de marche
- 8 Boutons de volume +/-
- 9 Microphone
- 10 Adaptateur
- 11 Grande fiche de l'appareil
- 12 Haut-parleur
- 13 Capteur de température
- 14 Prise pour la grande fiche de l'appareil
- 15 Compartiment des piles non rechargeables
- 16 Couvercle du compartiment des piles non rechargeables
- 17 Piles non rechargeables (non incluses)

#### C Écran

- 1 88°= température de la pièce
- 2 \*\*\* alerte sonore
- $3 \quad 3 = berceuse$
- 4 **cm** = symbole de pile
- 5 ♣ = veilleuse

Pour toute autre indication sur l'écran et sur le volume/sensibilité, consultez le chapitre Caractéristiques et Options de menu.

#### **Important**

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.
- Ce moniteur pour bébé est conçu pour vous aider à surveiller votre bébé. Il n'est pas destiné à remplacer la surveillance responsable et adéquate par un adulte et ne devrait jamais être utilisé à cette fin.
- Ce moniteur n'est pas conçu à des fins médicales ou pour remplacer la surveillance par un adulte.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à celle de la prise de courant de l'endroit où yous vous trouvez.
- Utilisez et conservez l'appareil à une température entre 50 °F et 104 °F
- Cet appareil est conçu pour une tension électrique de 120 V.
- N'exposez pas le moniteur pour bébé aux températures extrêmes ni au soleil.
- Placez toujours l'unité bébé et son cordon d'alimentation hors de portée du bébé, soit à une distance d'au moins 1 mètre (3 pieds).
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le lit ou le parc du bébé.
- Ne recouvrez jamais le moniteur pour bébé avec une serviette ou une couverture.
- Ne l'exposez jamais à des liquides.
- Ne l'utilisez jamais dans les endroits humides ou près de l'eau.
- À l'exception des compartiments à piles, n'ouvrez pas les boîtiers des unités bébé et parents, ceci afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Utilisez uniquement les adaptateurs livrés avec l'appareil.
- Ces adaptateurs contiennent un transformateur. Pour éviter les risques d'incendie, ne coupez pas les adaptateurs pour remplacer la fiche.
- Si l'un des adaptateurs est endommagé, faites-le remplacer par un modèle du même type pour éviter les accidents.
- Si vous placez l'unité parents à proximité d'un émetteur-récepteur ou d'un autre appareil DECT (par exemple, un téléphone DECT), la liaison avec l'unité bébé risque de se perdre.
- Le capteur de température a pour unique fonction de mesurer la température dans la chambre de bébé. Il ne peut pas servir à réguler la température de la pièce.
- La prise de courant devrait être située près de l'appareil et elle devrait être facile d'accès.

#### **Avant l'utilisation**

#### Unité bébé

L'unité bébé peut être raccordée à une prise de courant ou alimentée par des piles non rechargeables. Même si vous avez l'intention de la raccorder à une prise de courant, nous vous conseillons d'insérer des piles non rechargeables. Cette précaution vous permet de garantir une sauvegarde automatique en cas de coupure de courant.

#### Fonctionnement avec cordon

- 1 Insérez la grande fiche dans l'unité bébé et branchez l'adaptateur sur une prise murale.
- Le voyant d'alimentation rouge s'allume.

## Fonctionnement à piles (piles non rechargeables)

L'unité bébé fonctionne avec quatre piles AA 1,5 V R6 (non fournies). Il est fortement recommandé d'utiliser des piles Philips LR6 PowerLife. N'utilisez pas de piles rechargeables. L'unité bébé ne possède pas de fonction de recharge.

Débranchez l'unité bébé et veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles non rechargeables.

1 Enlevez le couvercle du compartiment des piles non rechargeables.



2 Insérez quatre piles non rechargeables.

Remarque : Veillez à respecter la polarité (+ et -).



3 Remettez le couvercle en place.

Remarque : Lorsque les piles sont faibles, le voyant de charge clignote en rouge sur l'unité bébé



## Unité parent

## Alimentation par piles (bloc-pile rechargeable)

L'unité parents est fournie avec un bloc-pile SCD520 NiMH rechargeable.



Chargez l'unité parents avant la première utilisation ou lorsque l'unité parents indique un état de pile faible (le symbole de pile vide clignote sur l'afficheur et l'unité parents émet un signal sonore). L'unité parents commence à indiquer que le bloc-pile est faible 30 minutes avant la décharge complète.

Remarque : Si le bloc-pile rechargeable se déchargeait complètement, l'unité parents s'éteindrait automatiquement et perdrait le contact avec l'unité bébé.

1 Enlevez le couvercle du compartiment du bloc-pile rechargeable.

2 Insérez le bloc-pile rechargeable.

Remarque : Veillez à respecter la polarité de la pile.

3 Remettez le couvercle en place.

- 4 Insérez la petite fiche dans le chargeur, branchez l'adaptateur sur une prise de courant murale et placez l'unité parents sur le chargeur.
- Le voyant de charge du chargeur s'allume.
- Un symbole de pile en charge apparaît sur l'afficheur de l'unité parents.
- 5 Laissez l'unité parents sur le chargeur jusqu'à ce que le bloc-pile soit entièrement chargé.
- En cours de charge, le voyant de charge du chargeur reste constamment allumé.
- Lorsque le bloc-pile est entièrement chargé, le symbole de pile pleine pleine pleine l'unité parents.
- Pour la première charge ou au bout d'une période prolongée sans utilisation, éteignez l'unité parents et laissez-la se charger au moins 10 heures d'affilée.

- Une charge normale prend 8 heures, mais elle peut durer plus longtemps si l'unité parents est allumée au cours de la charge. Pour réduire la durée de charge, éteignez l'unité parents.
- Avec une pleine charge de batterie, l'unité parents peut être utilisée sans fil pendant au moins 24 heures.

Remarque : Après une première charge, l'unité parents a une autonomie inférieure à 24 heures. Le bloc-pile n'atteint sa pleine capacité qu'au bout de 4 cycles de charge et décharge.

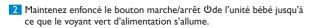
Remarque : Quand l'unité parents n'est pas branchée à une prise de courant ou même quand l'unité est éteinte, le bloc-pile se déchargera.

## Utilisation de l'appareil

Utilisez le moniteur pour bébé que pour l'utilisation prévue à la maison, comme il est décrit dans ce mode d'emploi.

1 Placez l'unité parents et l'unité bébé dans la même pièce pour tester la liaison radio.

Placez l'unité bébé à au moins 1 mètre de l'unité parent.

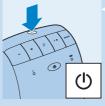


Remarque : Le voyant d'alimentation est toujours vert, même en l'absence d'une liaison avec l'unité parents.

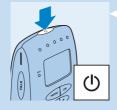
- La veilleuse s'allume brièvement, puis s'éteint de nouveau.
- Le voyant de charge cus'allume brièvement, puis s'éteint de nouveau.

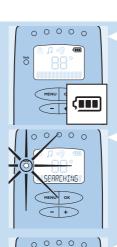
3 Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt Ude l'unité parents jusqu'à ce que les voyants du niveau sonore s'allument brièvement.











L'afficheur s'allume et le symbole de pile apparaît sur l'afficheur.

▶ Le voyant LINK clignote en rouge et le message « Searching » (Recherche) apparaît sur l'afficheur.



Lorsque la liaison est établie entre les unités bébé et parents, le voyant LINK de l'unité parents reste allumé en vert. Le message « Linked » (Reliée) apparaît sur l'afficheur.



LINKER

link

Au bout de 2 secondes, le message « Linked » (liaison) disparaît et l'afficheur indique la température.



Si aucune liaison n'est établie, le voyant LINK de l'unité parents cesse de clignoter et s'allume en rouge. L'unité parents émet un signal sonore intermittent et le message « Not Linked » (aucune liaison) apparaît sur l'afficheur.

## Emplacement du moniteur pour bébé







2 Placez l'unité parents à portée de l'unité bébé. Veillez à maintenir une distance minimale d'un mètre (3 pieds) entre les deux unités afin d'éviter un retour acoustique.

Pour un complément d'informations sur la portée, voir la section « Portée » ci-dessous.

#### Portée de transmission

La portée de transmission du moniteur pour bébé est de 300 mètres à l'extérieur et peut varier en fonction des conditions et des obstacles. À l'intérieur, la portée maximale est de 50 mètres.

Matériaux secs	Épaisseur	Diminution de portée
Bois, plâtre, carton, verre (sans métal, fils ni plomb)	< 30 cm	0-10 %
Brique, contreplaqué	< 30 cm	5-35 %
Béton armé	< 30 cm	30-100 %
Grilles ou barres de métal	< 1 cm	90-100 %
Feuilles de métal ou d'aluminium	< 1 cm	100 %

Si les matériaux sont humides ou mouillés, la perte de portée peut atteindre 100 %.

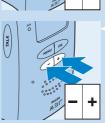
#### Caractéristiques

Les fonctionnalités suivantes sont décrites au chapitre « Options de menu », Elles ne peuvent être activées qu'à partir du menu de l'unité parents :

- Réglage de la sensibilité du microphone
- Activation/désactivation de l'alerte sonore
- Réglage de la plage de température (températures minimale et maximale de la pièce)
- Activation/désactivation de l'alerte de température

## Réglage du volume





1 Appuyez brièvement sur les boutons + et – de l'unité bébé jusqu'à obtention du volume souhaité pour l'unité bébé.

Remarque :Vous pouvez uniquement régler le volume du haut-parleur sur l'unité bébé lorsqu'une berceuse est en cours de lecture.

- 2 Appuyez brièvement sur le bouton + et de l'unité parents jusqu'à obtention du volume souhaité pour l'unité parents.
- L'afficheur indique les réglages de volume de l'unité parents :
- j = volume désactivé/moniteur en mode silencieux
- k = volume minimum
- I = volume maximum

Remarque : Plus le volume est élevé, plus les appareils consomment d'énergie.

## Interphone



Utilisez le bouton TALK de l'unité parents pour parler à votre bébé (pour le rassurer, par exemple).

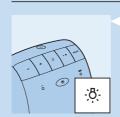
- 1 Maintenez enfoncé le bouton TALK et parlez distinctement dans le micro à 15-30 cm de distance.
- Le voyant LINK clignote en vert et le message « Talk » (Parler) apparaît sur l'afficheur.
- 2 Relâchez le bouton TALK lorsque vous avez fini de parler.

#### Témoins de niveau sonore

L'unité parents surveille en permanence le niveau sonore de la pièce où se trouve l'enfant afin de signaler toute activité. Quand bébé pleure, les voyants de l'unité parents indiquent le niveau sonore.

- Tant que l'unité bébé ne détecte pas de son, tous les voyants de niveau sonore de l'unité parents sont éteints.
- Lorsque l'unité bébé détecte un son, un ou plusieurs des voyants de niveau sonore de l'unité parents s'allument. Le nombre de voyants allumés est proportionnel au bruit capté par l'unité bébé.

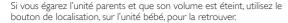
#### Veilleuse



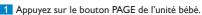
- 1 Appuyez sur le bouton de la veilleuse de l'unité bébé pour allumer la veilleuse.
- apparaît sur l'afficheur de l'unité parents.
- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton de la veilleuse #pour éteindre la veilleuse.
- La lumière de la veilleuse baisse graduellement avant de s'éteindre complètement.
- disparaît de l'afficheur de l'unité parents.

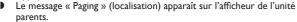
Conseil : Éteignez la veilleuse lorsque l'unité bébé fonctionne sur piles non rechargeables afin d'économiser de l'énergie.

## Localisation de l'unité parent



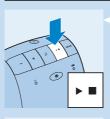
Remarque : La fonction de localisation ne fonctionne que si l'unité parents est allumée.





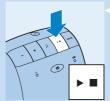
- L'unité parents émet un signal sonore.
- 2 Pour arrêter le signal sonore, appuyez de nouveau sur le bouton PAGE ou sur n'importe quel bouton de l'unité parents.

#### Fonction Berceuse

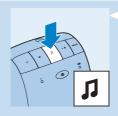


**PAGE** 

- 1 Appuyez sur le bouton lecture/arrêt ▶■de l'unité bébé pour faire jouer la berceuse sélectionnée.
- La berceuse commence et est jouée en continu.



2 Pour arrêter la berceuse, appuyez de nouveau sur le bouton lecture/ arrêt ▶■de l'unité bébé.



- 3 Pour sélectionner une berceuse alors qu'une autre est en cours de lecture, procédez comme suit :
- Appuyez sur le bouton de berceuse J de l'unité bébé.
- La prochaine berceuse commence 2 secondes après.

## Alarme hors de portée

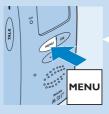
Lorsque l'unité parents est hors de portée de l'unité bébé, l'unité parents émet un signal sonore intermittent et le message « Not Linked » (aucune liaison) apparaît sur l'afficheur. Le voyant LINK de l'unité parents clignote alors en rouge.

Remarque : Le message « Not linked » (aucune liaison) apparaît également sur l'afficheur de l'unité parents lorsque l'unité bébé est éteinte.

## Options de menu

Les fonctions suivantes peuvent être activées dans le menu de l'unité parents.

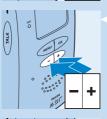
## Fonctionnement du menu - explication générale



Remarque : Les fonctions du menu peuvent être activées uniquement lorsqu'une liaison a été établie entre l'unité bébé et l'unité parents.

1 Appuyez sur le bouton MENU pour ouvrir le menu.

La première option de menu apparaît sur l'afficheur.



2 Sélectionnez l'option de menu souhaitée à l'aide des boutons – et +. Remarque : La flèche indique dans quel sens vous pouvez vous déplacer.

- 3 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez le réglage souhaité à l'aide des boutons + et -.
- 5 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- Le nouveau paramètre clignote deux fois et disparaît de l'afficheur.
- 6 Appuyez de nouveau sur le bouton MENU pour quitter le menu.

## Réglage de la sensibilité du microphone

Vous pouvez régler la sensibilité du microphone de l'unité bébé sur le niveau qui vous convient. La modification de la sensibilité du microphone n'est possible que lorsqu'une connexion est établie entre l'unité parents et l'unité bébé, c'est-à-dire lorsque le voyant LINK de l'unité parents s'allume en vert de manière continue.

- 1 Sélectionnez « Sensitivity » (Sensibilité) à l'aide des boutons + et -.
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez la sensibilité de microphone souhaitée pour l'unité bébé à l'aide des boutons + et -.
- k = sensibilité minimale
- l = sensibilité maximale
- 4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- Le message « Saved » (Enregistré) apparaît sur l'afficheur.

Remarque : Lorsque la sensibilité du microphone de l'unité bébé est réglée sur un niveau élevé, l'unité détecte plus de sons. Elle en transmet donc plus souvent et consomme dès lors plus d'énergie.

#### Activation/désactivation de l'alerte sonore

Cette fonction vous permet de surveiller votre bébé en mode silencieux. Vous pouvez ainsi désactiver le son sur l'unité parents et être néanmoins averti si votre enfant pleure.

Quand l'alerte sonore est activée, l'unité parents émet un signal sonore dès que le guatrième voyant de niveau sonore s'allume en bleu alors que le son est désactivé. En outre, le rétroéclairage de l'unité parents s'allume et le symbole de l'alerte sonore (49) clignote sur l'afficheur.

- 1 Sélectionnez « Sound Alert » (Alerte sonore) à l'aide des boutons +
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 3 Si l'alerte est désactivée, « On? » (Activée ?) apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur le bouton OK pour activer l'alerte. Si l'alerte est activée, « Off? » (Désactivée ?) apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur le bouton OK pour désactiver l'alerte.
- Si vous avez sélectionné « On » (Activée), le symbole de l'alerte sonore (🗝) apparaît sur l'afficheur de l'unité parents.

## Réglage de la plage de température

Bébé doit dormir confortablement dans une pièce dont la température est comprise entre 16 °C et 20 °C. En effet, un nourrisson ne peut réguler sa température corporelle aussi bien qu'un adulte. Il a besoin de plus de temps pour s'adapter aux fluctuations thermiques.

Si vous ne définissez pas une plage de température, le moniteur pour bébé vous avertit lorsque la température de la chambre de bébé est inférieure à 14 °C ou supérieure à 30 °C. Dans ce cas, le rétroéclairage de l'afficheur de l'unité parents s'allume et la mention « Low » (Basse) ou « High » (Élevée) apparaît sur l'afficheur. Suivez les instructions ci-dessous pour changer les températures minimale et maximale par défaut.

Remarque : La température de la chambre de bébé est indiquée sur l'afficheur de l'unité parents lorsque les deux unités sont en liaison.

- 1 Sélectionnez « Temperature » (Température) à l'aide des boutons +
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez « Range » (Plage) à l'aide des boutons + et -.
- 4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 5 Réglez la température minimale voulue à l'aide des boutons + et -.
- 6 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 7 Réglez la température maximale voulue à l'aide des boutons + et -.
- 8 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- Le message « Saved » (Enregistré) apparaît sur l'afficheur.

Remarque : Lorsaue la tembérature de la chambre de bébé débasse la limite inférieure ou supérieure, l'afficheur de l'unité parents reste constamment allumé et l'unité consomme davantage.

## Activation/désactivation de l'alerte de température

Remarque : Si l'alerte de température s'active trop souvent, diminuez la température minimale ou augmentez la température maximale (consultez « Réglage de la plage de température »).

Si l'alerte de température est activée, l'unité parents émet un signal sonore lorsque la température de la pièce dépasse les valeurs maximum et minimum définies. De plus, le rétroéclairage de l'afficheur de l'unité parents s'allume et la mention « Low » (Basse) ou « High » (Élevée) apparaît sur l'afficheur. Si aucune valeur maximum ou minimum n'a été définie. l'alerte de température se déclenche lorsque la température de la pièce est inférieure à 14 °C ou supérieure à 30 °C.

- 1 Sélectionnez « Temperature » (Température) à l'aide des boutons +
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez « Alert » (Alerte) à l'aide des boutons + et -.
- 4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 5 Si l'alerte est désactivée, « On? » (Activée ?) apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur le bouton OK pour activer l'alerte. Si l'alerte est activée, « Off? » (Désactivée ?) apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur le bouton OK pour désactiver l'alerte.

#### Fonction de réinitialisation

Cette fonction du menu de l'unité parents vous permet de rétablir les réglages par défaut des unités parents et bébé en même temps. Vous pouvez utiliser cette fonction si les conseils de la « Foire aux questions » ne permettent pas de résoudre un problème.

- 1 Sélectionnez « Reset » (Réinitialiser) à l'aide des boutons + et -.
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

- Le message « Confirm? » (Confirmer ?) apparaît sur l'afficheur de l'unité parents.
- 3 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- L'unité parents s'éteint, puis se rallume.
- Les réglages par défaut des unités sont désormais rétablis.

## Réglages par défaut

Unité parent

- Volume: 1
- Sensibilité du microphone : 3
- Alerte sonore : désactivée
- Alerte de température : désactivée
- Alerte «Temperature low» (température basse): 57°F
- Alerte «Temperature high » (température élevée) : 86°F

## Unité bébé

- Volume: 3
- Veilleuse : éteinte
- Berceuse: 1

## Accessoires

#### Pince de ceinture et courroie



Si le bloc-pile de l'unité parents est suffisamment chargé, vous pouvez vous déplacer chez vous ou à l'extérieur avec l'unité fixée à la ceinture ou à la taille à l'aide de la pince de ceinture. Vous pouvez également le porter autour du cou grâce à la courroie de cou et surveiller ainsi bébé tout en vaquant à vos occupations.

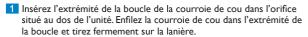
#### Installation de la pince de ceinture

1 Fixez la pince de ceinture à l'unité parents.

## Retrait de la pince de ceinture

1 Détachez la pince de ceinture de l'unité parents.

#### Installation de la courroie



#### Retrait de la courroie

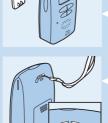
1 Faites passer la courroie de cou dans l'extrémité de la boucle et glissez la courroie de cou de l'orifice situé au dos de l'unité.



Ne plongez jamais l'unité parents ou l'unité bébé dans l'eau et ne les passez pas sous le robinet pour les nettoyer.

N'utilisez pas de détergents liquides ou en vaporisateur.

- 1 Débranchez l'unité bébé de la prise de courant et enlevez l'unité parents du chargeur.
- Nettoyez les unités parents et bébé à l'aide d'un chiffon humide.



Assurez-vous que l'unité parents est sèche avant de la replacer sur le chargeur branché au préalable.

- 3 Nettoyez le chargeur avec un chiffon sec.
- 4 Nettoyez les adaptateurs avec un chiffon sec.

Les éléments de cet appareil ne peuvent être démontés. Pour obtenir de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368).

## Rangement

- Lorsque vous n'utilisez pas le moniteur pendant une période prolongée, retirez les piles non rechargeables de l'unité bébé et le bloc-pile rechargeable de l'unité parents. Rangez l'unité parents, l'unité bébé, le chargeur de l'unité parents et les adaptateurs dans un endroit frais et sec.
- Pour ranger le moniteur, n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Rangez-le dans un endroit sûr, où il ne pourra pas être coupé ou endommagé.

#### Remplacement

#### Unité bébé

#### Piles

Remplacez exclusivement les piles non rechargeables de l'unité bébé par quatre piles non rechargeables AA R6 de 1,5 V.

Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser des piles non rechargeables Philips ou des piles de type équivalent.

#### Adaptateur

Remplacez seulement l'adaptateur de l'unité bébé par un adaptateur de même type. Pour de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web: www.philips.com/AVENT.

#### Unité parent

#### Piles

Remplacez seulement l'adaptateur SCD520 NiMH de l'unité parents par un adaptateur de même type. Pour de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web: www.philips.com/AVENT.

## Adaptateur

Remplacez seulement l'adaptateur de l'unité bébé par un adaptateur de même type. Pour de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web: www.philips.com/AVENT.

#### Aide

Pour obtenir de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web : www.philips.com/AVENT.



#### **Environnement**

- Mettez les piles au rebut conformément aux normes en vigueur. Ne les mettez pas dans un incinérateur; si elles sont surchauffées, elles pourraient exploser. Ne les enveloppez pas dans du papier métallique ou d'aluminium, mais plutôt dans du papier journal avant de les mettre au rebut.
- Nous vous suggérons de communiquer avec les responsables de votre ville pour connaître le ou les sites où vous pouvez laisser vos piles.

#### Garantie

#### GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS

Philips Electronics North America Corporation (É.-U.) et Philips Electronics Ltd (CANADA) garantissent chaque nouveau produit Philips AVENT, modèle SCD520/00, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à partir de la date d'achat et acceptent de réparer ou de remplacer sans frais tout produit défectueux. IMPORTANT: Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un usage abusif, un manque d'entretien ou un ajout d'accessoires non fournis avec le produit. PHILIPS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS. Pour obtenir du service dans le cadre de la garantie, appelez simplement le numéro sans frais suivant: 1 800 54-AVENT.

### Foire aux questions

Cette section énumère les questions les plus fréquentes au sujet de cet appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question ici, composez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) pour obtenir de l'aide.

#### Question

#### Réponse

Pourquoi le voyant d'alimentation de l'unité bébé et le voyant LINK de l'unité parents s'allumentils lorsque j'appuie sur les boutons marche/arrêt de ces unités? Le bloc-pile rechargeable de l'unité parents est peut-être déchargé et l'unité parents ne se trouve pas sur le chargeur. Insérez la petite fiche de l'appareil dans le chargeur, branchez l'adaptateur du chargeur sur la prise de courant murale, puis placez l'unité parents sur le chargeur. Appuyez ensuite sur le bouton marche/arrêt pour établir une liaison avec l'unité bébé.

Les piles non rechargeables de l'unité bébé sont peut-être épuisées et l'unité bébé n'est pas branchée à une prise de courant. Remplacez les piles non rechargeables ou branchez l'unité bébé dans la prise électrique. Puis appuyez sur le bouton marche/arrêt pour établir la connexion avec l'unité parents.

L'unité bébé est peut-être hors de portée de l'unité parents. Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé, en respectant une distance minimum d'un mètre.

Question	Réponse
- Cacstron	<u> </u>
	Si le voyant LINK de l'unité parents ne clignote toujours pas, rétablissez les réglages par défaut des deux unités à l'aide de la fonction de réinitialisation.
Pourquoi le voyant LINK de l'unité parents reste-t-il allumé en rouge et pourquoi le message « Not Linked » (aucune liaison) apparaît-il sur l'afficheur ?	L'unité bébé est hors de portée de l'unité parents. Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé.
	L'unité bébé est éteinte. Allumez l'unité bébé.
Pourquoi le voyant de pile de l'unité bébé clignote-t-il en rouge ?	Les piles non rechargeables de l'unité bébé sont faibles. Changez-les ou branchez l'unité bébé sur une prise de courant (voir le chapitre « Avant utilisation »).
Pourquoi l'unité parents émet-elle un signal sonore ?	Si l'unité parents émet un signal sonore, alors que le voyant LINK reste allumé en rouge et que le message « Not Linked » (aucune liaison) apparaît sur l'afficheur, la liaison avec l'unité bébé est perdue. Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé.
	Si l'unité parents émet un signal sonore et que le symbole de la pile est vide sur l'afficheur, le bloc-pile rechargeable de l'unité parents est faible. Rechargez la pile.
	Si vous avez désactivé le volume mais que l'alerte sonore est activée, l'unité parents émet un signal sonore dès que le quatrième voyant de niveau sonore s'allume en raison de la détection d'un bruit par l'unité bébé.
	Si vous avez défini la température de la pièce sur l'unité parents et que l'alerte de température est activée, l'unité parents émet un signal sonore lorsque la température est inférieure au niveau minimum défini ou à 14 °C, ou lorsqu'elle est supérieure au niveau maximum défini ou à 30 °C.
	L'unité bébé est éteinte. Allumez l'unité bébé.
Pourquoi l'appareil émet-il un son aigu ?	Les unités sont peut-être trop rapprochées. Assurez-vous que l'unité parents et l'unité bébé sont à au moins 1 mètre l'une de l'autre.
	Le volume de l'unité parents est peut-être trop élevé. Baissez le volume de l'unité parent.
Pourquoi est-ce que je n'entends pas mon bébé lorsqu'il pleure ?	Le volume de l'unité parents est peut-être trop bas ou éteint. Augmentez le volume de l'unité parent.
	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop bas. Augmentez la sensibilité du microphone dans le menu de l'unité parents.
	L'unité bébé et l'unité parents sont peut-être trop éloignées. Rapprochez les deux unités.

# 68 FRANÇAIS (CANADA)

Question	Réponse
Pourquoi l'unité parents émet-elle d'autres bruits que les sons émis par mon bébé ?	L'unité bébé capte tous les sons dans la pièce où elle est installée, et pas uniquement ceux du bébé. Rapprochez l'unité bébé du bébé, en laissant au moins 1 mètre entre les deux.
	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop élevé. Diminuez la sensibilité du microphone dans le menu de l'unité parents.
Pourquoi l'unité parents réagit-elle lentement aux pleurs du bébé ?	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop faible. Diminuez la sensibilité du microphone dans le menu de l'unité parents.
Pourquoi les piles non rechargeables de l'unité bébé s'épuisent-elles rapidement ?	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui amène l'unité bébé à transmettre plus souvent. Diminuez la sensibilité du microphone dans le menu de l'unité parents.
	Le volume de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui augmente la consommation d'énergie. Réduisez le volume de l'unité bébé.
	Vous avez peut-être défini une température maximum inférieure à la température habituelle de la pièce ou une température minimum supérieure à la température habituelle de la pièce. L'unité bébé continue d'envoyer des informations à l'unité parents ce qui, par conséquent, consomme davantage d'énergie et épuisent rapidement les piles non rechargeables de l'unité bébé.
	Vous avez peut-être allumé la veilleuse. Si vous souhaitez utiliser la veilleuse, il est conseillé de brancher l'unité bébé sur une prise de courant.
Pourquoi la durée de charge de l'unité parents dépasse-t- elle les 8 heures ?	L'unité parents est peut-être restée allumée pendant la charge. Éteignez- la pendant la charge.
La portée nominale du moniteur est de 330 mètres (1 000 pieds). Pourquoi mon moniteur ne fonctionne-t-il qu'à une distance bien plus courte?	La portée indiquée n'est valable qu'en plein air, à l'extérieur. Dans une maison, cette portée est limitée par le nombre et le type de murs et/ou de plafonds faisant obstacle. À l'intérieur, la portée ne dépasse pas 50 mètres.
Pourquoi la liaison est- elle coupée de temps à autre et que les sons sont interrompus ?	L'unité parents et l'unité bébé sont probablement à la limite de la portée de fonctionnement. Placez les unités ailleurs ou rapprochez-les. Notez qu'il faut environ 30 secondes pour établir une liaison entre les deux unités.
Que se passera-t-il durant une panne d'électricité ?	Si l'unité parents est suffisamment chargée, elle continue à fonctionner lors d'une coupure de courant, qu'elle soit sur le chargeur ou non. Si l'unité bébé est équipée de piles, elle continue également à fonctionner pendant une coupure de courant.
Est-ce que le moniteur pour bébé est protégé contre l'écoute indiscrète et les interférences ?	La technologie DECT du moniteur pour bébé élimine les interférences et empêche d'autres appareils radio de capter son signal.

Question	Réponse
La durée de fonctionnement de l'unité parents est nominalement d'au moins 24 heures. Pourquoi celle de mon unité parents est-elle plus courte ?	Après la première charge, l'unité parents a une autonomie inférieure à 24 heures. Les piles n'atteignent leur pleine capacité qu'au bout de 4 cycles de charge et décharge.
	Le volume de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui augmente la consommation d'énergie. Réduisez le volume de l'unité bébé.
	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui augmente la consommation d'énergie. Réduisez le niveau de sensibilité du microphone de l'unité parents.
Le symbole de pile n'apparaît pas sur l'afficheur de l'unité parents lorsque je mets cette dernière sur le chargeur. Comment cela se fait-il?	Il est possible que le symbole de pile n'apparaisse qu'après quelques minutes sur l'afficheur de l'unité parents lorsque vous chargez celle-ci pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation.





Ref: DOC-SCD530

Date: 5 Jun, 2008

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

Philips Domestic Appliances and Personal Care

Competent Body CETECOM.

The aspects radio, EMC and safety have been investigated by the

The results have been laid down in the report series 4-2545-xxx		-xxx By: Phoebe Cheng	By: Phoebe Cheng	
We, PHILIPS DOMESTIC (Manufacturer's name)	APPLIANCES AND PERSO	ONAL CARE BV	_	
7 "				
Tuncondianon 4 0206 AD	DRACHTEN The Neiberle			
(Manufacturer's address)	DRACHTEN, The Netherla	inds		
declare under our responsi	bility that the electrical prod	lucts:		
Philips	3. 3. 35 Sec. 1943	SCD510, SCD520, SCD530		
(Name)		(Type or model)		
Baby Monitor		(1)		
Product description)			711	
EN60950-1:2001 + am 11: 2004		the following harmonized standards:  ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)		
- dill 11. 2001	EN 50371 : 2002	ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)		
		ETSI EN 301 406 V 1.5.1 (2003-07)		
Year in which the CE-mark	was affixed: (2008)			
Following the provisions of	1999/5/EC (R&TTE D	directive)		
	100010120 (110112			
	quality scheme at least in co	onformity with ISO 9001 or CENELEC		
Permanent Documents	quality scheme at least in α	onformity with ISO 9001 or CENELEC		
Permanent Documents For the CoC		onformity with ISO 9001 or CENELEC	_	
Permanent Documents For the CoC	quality scheme at least in or	onformity with ISO 9001 or CENELEC		
For the CoC Signature:  Name Quality Manage	Applieu.	onformity with ISO 9001 or CENELEC  Date: 5 Jun, 2008		
For the CoC Signature: Name Quality Manage	Applieu.	4 1,4 1		
For the CoC Signature: Name Quality Manage	Applieu.	4 1,4 1		
For the CoC Signature:  Name Quality Manage For DAP Signature:	r: Agamer Pun	Date: 5 Jun, 2008		
and are produced under a Permanent Documents For the CoC Signature: Name Quality Manage For DAP Signature: Name Quality Manage	r Agamen Pun	Date: 5 Jun, 2008	II DO	

In US manufactured for Philips Consumer Lifestyle, a division of Philips Electronics North America Corporation. 1600 Summer Street, 5 Fl., Stamford, CT 06905-5125 In Canada imported for Philips Electronics Ltd, 281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3 Call TOLL-FREE 1.800.54.AVENT

En EE.UU. fabricado para Philips Consumer Lifestyle, una división de Philips Electronics North America Corporation. 1600 Summer Street, 5 Fl., Stamford, CT 06905-5125 En Canadá importado para Philips Electronics Ltd, 281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3 Llame gratuítamente: 1.800.54.AVENT

Aux États-Unis fabriqué pour : Mode de Vie/ Consommateurs Philips, une division de Philips Electronics North America Corporation, 1600 Summer Street, 5 Fl., Stamford, CT 06905-5125. Au Canada importé pour Philips Électronique Ltée, 281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3 Appelez SANS FRAIS: 1.800.54.AVENT



